



...grote vlucht...

VANDAAG

97STE JAARGANG — No.: 127

ZATERDAG 7 JUNI 1980

Marihuana als veevoeder

BROCKVILLE, ONTARIO — Boer John MacKay, die tot dertig dagen cel werd veroordeeld wegens het verbouwen van marihuana, vertelde de rechtbank, dat hij zijn vijf koeien met het spul voederde.

"Het vee staat de hele winter en eet al maar graan. Dat is er eentonig. Enkele bladeren marihuana in hun voer brengt ze echt wat tot leven".

Tanzanie en Soedan ruzien met elkaar

Kenia zegt op laatste ogenblik af

Oeganda-top lijkt mislukt

ARUSHA — Een poging van Oostafrikaanse leiders een regeling te vinden voor de crisissituatie in Oeganda is vrijdag kennelijk mislukt. De aanwezigen, President Nyerere van Tanzania. president Numeiry van Soedan en Paulo Muwanga, hoofd van de militaire commissie die Oeganda regeert, gingen na besprekingen van ongeveer anderhalf uur met stroeve gezichten uiteen en vertrokken naar huis. een Tanzaniaanse functionaris verklaarde dat de bijeenkomst was afgelopen. Er wordt geen persconferentie gegeven en vandaag verschijnt er een communique, aldus de Tanzaniaan. President Arap Moi van Kenia, die ook voor de conferentie was uitgenodigd liet op het laatste moment weten dat hij niet zou komen. Moi verklaarde het niet opportuun te achten nu een topconferentie te houden gezien de situatie in Oeganda.

Volgens hooggeplaatste bronnen in het Tanzaniaanse Arusha waar de besprekingen werden gevoerd, heeft president Numeiry de president van Tanzania gevraagd om een uiterste datum waarop de Tanzaniaanse troepen uit Oeganda worden teruggetrokken.

De Soedanese president, aldus deze bronnen, verklaarde te geloven dat er geen vrije en eerlijke verkiezingen in Oeganda gehouden kunnen worden zolang de 12.000 man sterke Tanzaniaanse troepenmacht daar nog is. Hij eiste bovendien de vrijlating van oud-president Binaisa van Oeganda die, sinds hij door de militaire commissie is afgezet, in Entebbe wordt vastgehouden, bewaakt door Tanzaniaanse soldaten. President Nyerere van Tanzania heeft verklaard dat de Tanzaziaanse troepen in Oeganda zullen blijven zolang de Oegandese regering hen nodig heeft. Ze zullen worden teruggetrokken wanneer de Oegandezen dat willen, aldus Nyerere.

Ook bleken er tijdens de conferentie verschillen van mening te bestaan over het toelaten van buitenlandse waarnemers bij de verkiezingen die in Oeganda gehouden moeten worden. Nyerere zou hebben gezegd zou hebben gezegd dat "sinds Adam geen buitenlandse waarnemers geroepen waren bij dergelijke verkiezingen in een soevereine staat". Het antwoord van Numeiry hierop was geweest dat "evenmin sinds Adam die verkiezingen waren gehouden onder het toeziend oog van de wapens van buitenlandse troepen".

Volgens de bronnen werd de sfeer op de conferentie verder gespannen door het voorlezen van een verklaring door de Soedanese delegatie waarin de militaire commissie van Oeganda werd veroordeeld. Deze verklaring was ondertekend door de voorzitter van de nationale adviesraad van Oeganda. Edward Rudgamoyo en zijn secretaris, Onwony Ojwok. Volgens diplomatieke kringen had Numeiry een veiligheidsplan op zak, waarbij de Tanzanianse troepenmacht in Oeganda sterk verminderd zou moeten worden, en vervangen door politie of militairen uit Kenia en Soedan. Er zijn op het ogenblik nog rond 10.000 Tanzaniaanse militairen in Oeganda.



WILLEMSTAD — Gisteren en vanmorgen waren er enige beedigingen op Curacao. Bij de Amador Nita-mavo aan de Nieuwe Pareruweg op Hel heeft gezaghebber mr Ornelio Martina gisteren enige nieuwe bewakers beedigd. Hij inspecteerde ook het bewakerscorps en werd daarbij vergezeld door voormalig politie-inspecteur en hoofd van de bewakingsdienst de heer Norman Calmes (vooraan).

Bij de Koninklijke Marine werden vanmorgen (foto boven) drie officieren beedigd. Het betrof (vlnr) de officieren ing. Rudpolph Jan Bobeldijk, mr Johannes Carel Willem de Cler en Hermanus Pieter Loggere. Dat gebeurde in de marinierskazerne op Parera onder leiding van commandant C. van der Lee.

Londen ontkent erkenning PLO door EG-landen

LONDEN — Een woordvoerder van het Britse ministerie van Buitenlandse zaken heeft vrijdag verklaard dat er geen sprake zal zijn van een formele erkenning van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO door de ,,negen van de Europese gemeenschap", die 12 en 13 juni in Venetie bijeenkomen . Daarmee ontkrachtte hij een bericht van die strekking in de doorgaans betrouwbare krant ,,The Guardian", die vrijdag had gemeld dat op de topconferentie in Venetie in een ,,speciale verklaring" formele erkenning van de PLO door de EG-landen bekendgemaakt zou worden". Naar zijn zeggen werd wel een verklaring voorbereid ten aanzien van de problemen in het Midden Oosten, maar over de inhoud daarvan wilde de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Londen niets kwijt.

Staat van beleg verlengd in El Salvador

SAN SALVADOR — De junta van de Middenamerikaanse staat El Salvador heeft de staat van beleg opnieuw met een periode van dertig dagen verlengd. Het voortduren van het politieke geweld, dat dagelijks rond 20 mensenlevens vergt, maakt dat noodzakelijk, aldus de autoriteiten in San Salvador. Onder de staat van beleg zijn de meeste grondrechten opgeschort.

Bijzonder invoerecht ruwe olie in VS is van baan

WASHINGTON — De senaat heeft het voorbeeld van het Huis van Afgevaardigen gevolgd door met 68 stemmen voor en tien tegen het voorstel van president Carter voor een bijzonder invoerrecht op ruwe olie voor de tweede maal te verwerpen. Het veto dat de Amerikaanse president had uitgesproken over het eerste besluit van het congres werd met de vereiste tweederde meerderheid van de stemmen verworpen.

Als Carter zijn zin had gekregen was de benzineprijs in de VS met tien dollarcent (bijna twintig cent) per gallon (3,79 liter) gestegen. Het was de eerste maal sedert 1952 dat een congres waarin de Democratische Partij het merendeel van de zetels bezet een veto van een politiek gelijkgezinde president ongedaan heeft gemaakt. Tien miljard dollar minder voor de schatkist per jaar en een niet te onderschatten gevaar voor de doelstelling van een begrotingsevenwicht in 1981, zo luidde de slotsom van de politieke commentatoren in Washington.

Goudhandel in Londen weer koortsachtig

LONDEN — De notering van een ounce (31,1 gram) goud sloot vrijdag op de Londense markt voor edele metalen op 601 dollar, 5,5 dollar minder dan de hoogste notering van de dag maar 16 dollar meer dan de slotnotering van donderdag. Goud staat weer hoger genoteerd dan in de afgelopen drie maanden het geval was en de handel verliep vrijdag "koortsachtig".

De stijging begon in het begin van de week en handhaafde zich later. Van invloed waren geruchten over de executie van de Amerikaanse gijzelaars in Teheran, de onlusten in Zuid Afrika en gewoon winstbejag.

WOEDE IN BOLIVIA OVER INMENGING VS

LA PAZ — De strijdkrachten van Bolivia en de katholieke pers van dit Zuidamerikaanse land zijn vrijdag uitgevaren tegen de Amerikaanse ambassadeur Marvin Weissman, die zij betichten van inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van hun land. Een rechtse leider eiste zelfs het vertrek van de Amerikaan.

De vonk die tot deze uitbarsting van verontwaardiging leidde, was een bericht in de Amerikaanse gezaghebbende krant de Washington post. In dit bericht werd gemeld dat ambassadeur Weissman vorige week vrijdag persoonlijk heeft ingegrepen om een militaire coup tegen de wankele Boliviaanse democratie te verhinderen. De verontwaardiging werd bovendien nog een aangewakkerd door Amerikaanse verklaringen dat president Carter zich zorgen maakt over een mogelijke staatsgreep door het Boliviaanse leger voor de parlementaire en presidentsverkiezingen van 29 juni.

In een communique van de strijdkrachten wordt Weissman, die pas drie maanden ambassadeur is in Bolivia, verweten dat hij de diplomatieke code heeft geschonden door "zich de macht van een imperialistische onderkoning toe te eigenen". Het communique, dat is ondertekend door de vier commandanten van de strijdkrachten, bestempelt de berichten over een coup als "volstrekt vals".

Ook het katholieke blad Presencia gispte de Verenigde Staten vanwege een vermeend ingrijpen in de Boliviaanse politiek. Enrique Acha Alvarez, een leider van de rechtse Falangebeweging die nauwe banden met het leger onderhoudt, voerde aan dat president Lidia Gueiler de VS moet verzoeken Weissman te vervangen, omdat deze meer opereert als een CIA-man dan als een ambassadeur.

MEXICO STAD — Mexico heeft amnestie verleend aan elf politieke gevangenen en twintig mensen die nog wegens politieke misdrijven worden gezocht. Zo is officieel bekendgemaakt in Mexico-stad.

Overleg met rebellen dichterbij

Gevangenen op Nieuwe Hebriden vrijgelaten

PARIJS — Jimmy Stevens , de leider van de opstandige Franstalige separatisten op het eiland Espiritu Santo van de Nieuwe Hebriden, heeft vrijdag de ambtenaren en politiemensen vrijgelaten, die tijdens de coup op 30 mei door zijn aanhangers waren gevangen genomen. Dit is vrijdag in regeringskringen in de Franse hoofdstad bekendgemaakt. Men beschouwt dit gebaar van Stevens als een belangrijke stap naar vermindering van spanning tussen de wettige regering van de Engelssprekende premier Walter Linni en de opstandelingen, die streven naar autonomie. Volgens functionarissen lijkt Stevens bereid om de wapens terug te geven die tijdens de opstand werden buitgemaakt, hetgeen de weg vrij zou maken naar onderhandelingen die moeten leiden tot een compromis tussen de verschillende partijen op de archipel in de Stille Oceaan. Premier Walter Lini had verklaard dat hij uitsluitend wilde onderhandelen indien Stevens de gevangenen zou vrijlaten en de buitgemaakte wapens zou inleveren.

Een Franse regeringswoordvoerder meende dat het er nu vooral om gaat zo snel mogelijk tot overleg te komen om te bepalen in hoeverre het bestuur van de Nieuwe Hebriden moet worden gedecentraliseerd als de archipel op 30 juli van dit jaar onafhankelijk wordt. De Franse minister voor Overzeese gebiedsdelen, Dijoud verklaarde in het Franse parlement, dat iedere vorm van geweld diende te worden vermeden en dat alles in het werk moest worden gesteld om de strijdende partijen te laten onderhandelen over de toekomst van de ethnisch en taalkundig verdeelde eilandengroep.

Hongerdood bedreigt 12 miljoen Afrikanen

GENEVE — In de gordel tussen Tsjaad en Somalie in Afrika is door droogte en burgeroorlog een gebied ontstaan waar twaalf miljoen mensen worden bedreigd met de hongerdood. Volgens het Kinderfonds van de Verenigde Naties, Unicef, bestaat de helft van de mogelijke slachtoffers uit kinderen.

De Unicef heeft vrijdag in Geneve bekendgemaakt in welke Afrikaanse gebieden de situatie het nijpendst is. Door de gevechten in het door burgeroorlog verscheurde Tsjaad zijn 100.000 mensen, van wie het merendeel vrouwen en jonge kinderen, van huis en haard verdreven. Zij zijn vooral uiutgeweken naar het naburige kameroen en hun situatie is bijzonder moeilijk. Veel kinderen zijn gestorven aan de mazelen.

In Djibouti, in het noordoosten van Afrika, lijden 80.000 mensen honger omdat de bronnen opgedroogd zijn en de veestapel praktisch verdwenen os door gebrek aan water. Door het uitblijven van regen lijden ruim vijf miljoen bewoners van Ethiopie honger. En in Oeganda worden vier miljoen mensen met de hongerdood bedreigd. Jaren van wanbeheer, burgeroorlog en de huidige toestand van wetteloosheid zijn daar oorzaken van de naderende ramp. Bovendien is cholera uitgebroken doordar men uit vervuilde drinkwaterbronnen heeft gedronken.

In Somalie ontvangen 700.000 personen minimale hulp, terwijl 800.000 anderen buiten vluchtelingenkampen in de grootste moeilijkheden verkeren, aldus Unicef.

NMR: Van Rey in complot

PARAMARIBO — De Surinaamse ex-minister van Leger en politie, luitenant Michel van Rey was uit op macht en het "oprollen" van de Nationale militaire raad" (NMR). Dit verklaarde het raadslid van de NMR, sergeant Chas Mijnals, op een vrijdagmorgen gehouden persconferentie. Van Rey was bezig een complot te smeden tegen de NMR om de revolutie terug te draaien naar de situatie van vóór 25 februari 1980.

Mijnals benadrukte nogmaals namens de voltallige NMR dat zij geenszins van plan is om een militaire dictatuur in Suriname te vestigen. "Wat wij willen is een betere democratische orde met garanties", zo zei raadslid sergeant-majoor Bouterse, tevens fungerend bevelhebber van het nationale leger. Intussen is de nieuwe minister van Leger en politie, kapitein E.R.D. Ruimveld, vrijdagmorgen beedigd als minister door de president van de republiek Suriname, dr Johan Ferrier.

Ghotbzadeh is tegen berechten gijzelaars

VS moeten terecht staan

TEHERAN — De Iraanse minister van Buitenlandse zaken Sadegh Ghotbzadeh heeft vrijdag verklaard dat het niet verstandig zou zijn om de Amerikaanse gijzelaars in Iran te berechten. ,,Het is de berechting van de Verenigde Staten die van belang is, niet die van individuen, aldus de minister op een persconferentie. Op deze persconferentie nam Ghotbzadeh ook de Amerikaan Ramsay Clark in bescherming tegen een felle aanval eerder op de dag van de kant van de Iraanse radio.

In een radiocommentaar werd Ramsay Clark vergeleken met Rudolf Hess, een naaste medewerker van Hitler. Volgens Ghotbzadehj is deze aanval onterecht, omdat in geen geval getwijfeld mag worden aan de integriteit van de Amerikaanse oud-minister van Justitie. Clark gelastte in november van het vorig jaar een reis naar Iran af, vanwege de mogelijkheid dat Carter zijn bezoek zou aanmoedigen, aldus Ghotbzadeh, die eraan toevoegde dat daarom duidelijk moet zijn dat Clark nu geheel op eigen initiatief naar Iran is gekomen. De Iraanse minister meende dat onder andere uit dit voorval blijkt dat de Iraanse staatsradio ,,in handen is gekomen van de verkeerde mensen".

In een toelichting op zijn standpunt dat niet de gijzelaars maar de VS terecht moeten staan, zei Ghotbzadeh dat het niet in zijn bedoeling ligt dat er een tribunaal komt dat de Amerikaanse inmenging in Iran moet onderzoeken. Hij wil alleen dat gegevens omtrent die inmenging worden vrijgegeven door de Amerikanen. Als Washington trouwens deze gegevens al eerder openbaar zou hebben gemaakt, dan zou de situatie tussen de VS en Iran nu veel beter zijn, zo meende Ghotbzadeh.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n,
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad: Goretti Salsbach, Frans Helligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardis, Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110.
tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Scheot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE:
CORRESPONDENT: NOTI-BON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Cross, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA:
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A.
St. Maarten: Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. [illegible] (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEND-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
7 juni 1980 om 08.00 uur t/m 9 juni 1980 om 07.00 uur
Stads-en 2de distrikt Oost: dokter W. Lutchman, Spreekkamer Montagne tel.: 674821 Spreekuren: 11.00-12.00 uur 17.00-18.00 uur, Spoedgevallen tel.: 674860

Stads-en 2de distrikt West Dokter G.A. Booi, Spreekkamer Brievengat tel.: 79277 Spreekuur: 08.00-09.00 uur 17.00-18.00 uur Spoedgevallen tel.: [illegible]

In het 3de district: Dokter R. Botero-Duque, spreekkamer Soto. Tel.: 641970.
3de distrikt: Dokter R. Botero-Duque, Spreekkamer Soto. Tel.: 641790.

WIT GELE KRUIS (Wijkverpleging); Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: Kantoor geopend van Maandag t/m Vrijdag van 07.30-16.00 uur; Zaterdag [illegible] Van der Loo [illegible] 06.00-07.00 uur [illegible] de wacht heeft Zuster Mourillon, tel.: 44111: ook te bereiken op [illegible]eboy 027-566 (maandag van 14.00-16.00 uur Kloosterbeseau volgens afspraak): tandheelkundige kliniek: Woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

VERLOF BEGRAFENIS [illegible]
7 Juni: E.R. [illegible] Kanarieweg 3.
8 Juni: P. H. Coffie, Kaya Kokolishi 97

BOTICA'S (weekeinddienst)
Zat.: Otrabanda: Coromoto, tel.: 28241;
Punda: Julianna, tel.: 54500

Zon.: Otrabanda: Central, tel.: 23281;
Punda: Bettina, tel.: 87716.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-[illegible] uur en zaterdag [illegible]

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur): Craz-De Ruyterkade; Isa-

Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport - Colon; De Jong - Mundo Nobo; Galmeijer - Cerito; De Lanoi - Santa Rosa; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena.

CENTRO PRO ARTE
20.30 uur Een dag uit de dood van verdomde Loewietje (The Theater players).

AA GROEP EVERBLODWING
20.00 bijeenkomst-kerk Steenrijk

★★★

ZONDAG DIVERSEN
CULTUREEL AVOND
20.00 uur Noche kultural-Blenchischool, Barber.

TENTOONSTELLING LANDHUIS BLOEMENHOF (Sta Rosaweg 6):
16.00-19.00 uur "Metamorfosis" expositie van Felix de Rooy en Norman de Palm; zondag van 11.00-13.00 uur.

Van 31 mei t/m 14 juni, werken-Chin Oy Sheung - Centro Cultural Bolivar y Bello.

DE TEMPEL
t/m Zondag tent. werken van Gabriel missie

★★★

MAANDAG DIVERSEN
MOBILE BANK 9.00-9.45 uur Mundo Nobo t/o Coromoto kerk/Coromoto College/Mgr. Niewindt College/Charo. 10.15-10.45 uur St. Willibrodus t/o Toko Manuel Serras.
11.45-12.30 uur Sta Martha/Rio Magdalena.
14.00-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum Willy's Liquor Store "Sta. Maria".

★★★

KERKDIENSTEN

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN VERENIGDE PROT. GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 uur ds J. Jukening
19.00 uur ds. G. Mercera/ds N.L. Smith (pap. dienst).

EMMAKERK:
09.30 uur ds. S. de Roo:
19.30 uur ds R. Van Buiren.

[illegible] CHURCH: 10.15 uur ds. G. Mercera

TAMARIJN: 09.30 uur ds R. Van Buiren.

WILHELMINATEHUIS:
11.00 uur ds. R. van Buiren

In de ochtenddiensten in de Fortkerk en Emmakerk is er créche

★★★

GEREFORMEERDE KERK te Mundo Nobo
09.30 uur ds P.H. Reutning (Openb. geloofsbelijdenis); Tijdens dienst créche.
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Landsbergweg): zon.: 10.00 hoogmis (Ned.); BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00; zon.: 05.30, 09.00; BIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned), zon:: 10.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 zon:: 09.00 en 19.00; CHARO (OL Vrouw van Coromoto); zat.: 19.00, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 (spaans) en 19.00; Groot Kwartier (O.L. Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30 zon: 09.00 en 18.00: JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon: 10.00 en 18.00: hulpkerk Boca San Michiel: zat: 18.00 zon: 08.00; JANWE (H. Hart van Jezus); zat: 19.00, zon: 08.30, 12.00 en 19.00 (Ned); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat 18.30 zond: 11.00 en 18.00; MONTAGNE (H. Dominicus); zon: 05.15, 08.30 en 19.00 uur: hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zon: 17.00; OTRABANDA (Santa Ana): zat: 19.30, zon: 08.00 en 19.00 : PIETERMAAI (kathedraal): zat: 18.00 zon: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; zon: SANTA MARIA: zat: 19.00 (Ned), zon: 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA : zat: 19.00, zon: 06.00 zon: 08.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zat: 18.30, zon: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zat: 19.00 zon: 08.00; SOTO: zat: 19.00 zon: 09.00; STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia); zat: 19.00 zon: 08.00; SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat: [illegible] 09.00, 18.00 [illegible]; WESTPUNT (H. Petrus): zat: 19.00 en zon: 08.30; hulpkerk Lagoen (H. Johannes): zon: 10.00; WISHI

BIOSCOPEN

DRIVE-IN
19.00 en 21.00 uur Marcus Nelson Murders (uit t.v. serie Cojac, Engels, boven 18 jaar)
24.00 uur Sex game Swedish Stile (Sexfilm, Engels, boven 18 jaar).

ZONDAG
19.00 uur Spiderman (Engels, alle leeftijden)
21.00 uur Marcus Nelson Murders (uit t.v. serie Cojac, Engels, boven 18 jaar).

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur And God said to Cain (Engels, Westen, boven 18 jaar fl. 3,50 fl. 2,50.
24.00 uur Iron Monkey (Chinese aktiefilm, Engels, boven 18 jaar).

ZONDAG:
19.00 Por mis Pistolas (Spaans, alle leeftijden)
21.00 uur And God said to Cain (Engels, Western, boven 18 jaar),

DE TEMPEL
20.00 uur Hannover Street (oorlogsdrama, Engels met Hollandse text, boven 18 jaar).

CINE-TRUCK
Hedenavond te Koraalspecht, morgenavond geen voorstelling en maandagavond te Jan Boos

★★★

TELECURACAO
15.00 Telefiesta; 16.00 Mini Voetbal; 17.00 17.30 Studio Sport; 18.30 39 Minutes; 19.00 Big Blue Marble; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Man Buils, man destroys; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Public Affairs & news Programs; 21.00 300 Milliones; 22.00 Estreno: (Salvage); 23.00 Sluiting

zondag; 14.30 Club P.T.L.; 15.00 Day of Discovery; 15.30 N.B.A. Basketball; 17.30 American Athletes; 18.00 60 Minutes; 19.00 Dept. di Informashon di Gobierno Central; 19.30 Sanford & Son; (Mama's baby, Papa's may be) 20.00 Notisiero Tele-8; 20.15 20.30 ; 21.00 Dallas; 22.00 Show di Gala; 23.00 Sluiting.

AGENDA BONAIRE

MAANDAG DIVERSEN
BIBLIOBUS te Beatrixschool

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAL: 8900

★★★

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN:
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4—12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM: (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING:
15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk. (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

Numismatica-bijeenkomst

WILLEMSTAD — De maandelijkse bijeenkomst van de vereniging Numismatica Curacao wordt op woensdag 11 juni gehouden in de Juliana huishoudschool aan de Nieuwe Pareraweg. De zaal is om half acht open, de bijeenkomst begint om half negen. Leden en belangstellenden zijn welkom. Secretaris is H.E. Gramberg, Kaya Toni Kunchi 92. In juli wordt er geen bijeenkomst gehouden.

(H. Theresia): zat: 19.00, zon: 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat: 18.30, zon: 08.30 en 17.30.

★★★

KAPEL Marinebasis Parera iedere zaterdagavond om 18.45 uur rk misviering.

Heer Bommel en de Wadem

0648 — De vrachtauto remde naast heer Bommel, en de bestuurder boog zich naar buiten.

Ik moet dit geval hier in de buurt afleveren", deelde hij mee. „Maar het is hier nogal een kale boel. Weet u misschien waar ik zou moeten wezen?"

„Dat is nu toevallig", zei heer Ollie glimlachend. „U bent aan het goede adres. Ik weet alles van die boortoren af, omdat de vorige uit elkaar viel toen ik er even aan draaide, zodat ik een nieuwe moest bestellen. Het is eigenlijk een Bommelboor, die ik persoonlijk in werking moet brengen, als u begrijpt wat ik bedoel. Wanneer u nu even keert, zal ik achterop gaan zitten om de weg te wijzen. Gewoon maar rechtdoor, totdat ik 'ho' roep, bedoel ik."

Dat was een duidelijke afspraak, en even later zette het voertuig koers in de richting van het kuuroord, dat boven de avondnevel zichtbaar was.

Tom Poes had heer Ollie daar niet aangetroffen, en daarom was hij nu op weg naar Bommelstein. Het verbaasde hem een beetje toen hij op dat ongewone uur Joost tegen kwam.

„Ach ja", sprak de bediende verontschuldigend, „de laatste tijd staat de muts me niet zozeer naar koken, als ik zo vrij mag zijn. Heer Olivier heeft zijn eetlust verloren, en nu is hij niet eens thuis gekomen. Ik hoorde dat hij meestal kan worden aangetroffen in een soort kuurhuis, waar men zich vertreden kan. En omdat er toevallig iemand langs kwam die zijn hulp aanbood, heb ik die aangenomen op een tijdelijke basis. Ik wil dat kuurhuis ook wel eens bezoeken wanneer men mij toestaat."

Klassieke muziek naar jeugd

WILLEMSTAD — Konsierto volume no II is de naam welke de Cultuur-sectie van het eilandgebied Curacao heeft gegeven aan het project om de jeugd vertrouwd te maken met de klassieke muziek in het algemeen en met de populair-klassieke muziek. De algemene leiding hierbij heeft Anthony Jamanika.

Konsierto volume no I was in november 1879 het optreden van het kwartet van de gitarist Mario Martha. No 2 start nu op zondag 8 juni en wel in het credit union-centrum San Pedro te Ascencion; de aanvang is acht uur. De bedoeling is dat men daarna over het hele eiland trekt. Het omvat het optreden van een duo, bestaande uit pianist Edward Lisabeth en Randolph Camelia, klarinet. De heer Elisabeth is pas afgestudeerd aan een conservatorium in Colombia; hij is nu verbonden als docent aan de Muziekacademie op Curaçao en trad eerder op in Colombia, Venezuela en Curacao. De heer Camelia is directeur van de muziekgroep Serenada; op tienjarige leeftijd begon hij al klarinet te spelen.

Hij kreeg daarbij les van de Vincentius harmonie dirigent Flip en van Alvaro Rojas; in juni 1979 gaf hij zijn eerste recital. De voorbereiding van dit project werd door het duo al in november 1979 begonnen. Op het programma staan werken van Brahms, Cristoph Cluck, Bela Bartok, Max Reger, Saint Saens, Shumann, Mozart enz. Tijdens het concert vertelt men het een en ander over de betrokken componist en geeft men een uitleg van het nummer dat men gaat spelen.

Zakenvaria

PRINCESS BEACH HOTEL & Casino hoopt dat men nog deze maand een betere bezettingsgraad kan bereiken van het hotel. In mei was dit 38 procent. De maand juni is ook slecht begonnen, maar met een "zeer agressieve campagne" wil men zo snel mogelijk nieuwe bezoekers aantrekken. Daarbij richt men zich op Puerto Rico, Trinidad, Venezuela, Colombia en Argentinie. Men richt zich ook op de Antilliaanse markt. Tevens zijn contacten gelegd met Europa. Zo laat drs. Martin P. Vlietman weten als president van Curacao hotel management corp. nv.

OBSERVATIES OVER AUTONOMIE-MONUMENT

Minister Veeris op Festantil:

"Wij zijn niet klaar voor de grote vlucht"

WILLEMSTAD — De zes eilanden van de Antillen zijn niet nog niet klaar om de grote stap naar volledige souvereiniteit te maken. Dat is de mening van minister Jacques Veeris van Onderwijs en Cultuur vertolkt gisteravond bij de opening van het schrijverscongres Festantil. Hij gebruikte de uitbeelding van het autonomiemonument aan de Rijkseenheidboulevard als het symbool om de situatie van de Antillen aan te duiden. Volgens hem zijn er nog niet voldoende positieve condities aanwezig om al geheel op eigen benen te gaan staan, maar hij ontkende niet dat er wel al bepaalde symptomen zijn die erop wijzen dat de Antillen de goede richting op gaan.

In de aula van de universiteit opende minister Veeris gisteravond een congres van Antilliaanse schrijvers, een initiatief van de jongeren-vereniging Hubentut '70 die het samen met de Stichting Grafische Communicatie op touw heeft gezet. Aan dit congres nemen naast deelnemers van Curacao bijna negentig personen deel van de vijf andere eilanden.

In zijn openingstoespraak oordeelde minister Veeris dat de Antillen nog niet in een situatie verkeren dat zij concreet kunnen antwoorden op de vraag: welke richting moeten wij opgaan? Illustratief daarvoor acht hij de uitbeelding van het autonomiemonument. Die duidt aan dat er zes vogels zijn, voorstellende de zes eilanden van de Nederlandse Antillen. Alle zes zijn gehecht aan een eigen blank, dik, zwaar en hard voetstuk. De zes voetstukken kruisen elkaar. Dit is zo ingewikkeld achter gelaten door de vroegere kolonisatoren. Het geeft al aan dat er tussen de eilanden geen werkelijke relatie bestaat. Vandaar dat het politieke systeem ook zo sterk eiland-gebonden is en dat er puur eilandelijke verkiezingen plaats vinden. Dat is meteen het toonbeeld voor een gebrek aan een nationale gedachtenvorming en het bewijs van een grote mate van insularisme. Deze situatie is een voortdurend punt van discussie en leidt menig maal tot onenigheid tussen de eilanden.

Een tweede constatering van de bewindsman is dat de uitgebeelde zes vogels ook nog eens ieder op een andere hoogte vliegen. Dat geeft aan dat ze niet allemaal bij voortduring dezelfde aandacht hebben gehad. Dat was afhankelijk van wie er in de regering zaten. Dat betekent dat er geen evenwichtige ontwikkeling heeft plaats gehad. Afhankelijk van de politieke omstandigheden kregen de achtergebleven enige ontwikkelingskansen. Vandaar dat die eilanden zich wel moeten blijven roeren om erkenning te krijgen.

De derde observatie die minister Veeris maakte bij het monument is dat alle zes vogels elkaar de rug toekeren, ieder een eigen richting lijken op te willen en in elk geval het nest uit willen. Dat beeldt uit dat zes bevolkingen ieder op eigen houtje op zoek is naar eigen richting. "Dat geeft de mentale zwakte van onze bevolking aan", zei de minister. "Als we er zelf niets aan doen blijft het zo. We moeten ons bevrijden van wat ons in de loop der jaren is opgelegd door anderen".

Er moeten een ontwikkeling plaats vinden van eerbied voor elkaar en voor zichzelf en allemaal moeten kunnen geven en nemen. Momenteel is die situatie er nog lang niet, hoewel niet ontkend kan worden dat er zich positieve dingen afspelen in de gemeenschap. De stichting Hubentut '70 met al zijn activiteiten noemde minister Veeris daar als voorbeeld van. Een ander sprekend voorbeeld is voor hem de organisatie Belina (Better Life by nutrition and life care) op St Maarten. Dat is een organisatie die via de tv begonnen is programma's te organiseren waarin recepten werden verstrekt waarin eigen voedselproducten gebruikt worden. Daarmee worden gelijk instructies gegeven voor gezonder eten. Omdat er een grote respons is gekomen op deze programma's is kort geleden een informatiehuis van Belina opgericht waar over deze materie inlichtingen worden verschaft en aan landbouwers van de Bovenwinden verenigd in een cooperatie bijstand wordt verleend. Doel is de bevolkingen aan te leren het eigen voedsel, hun zelf voortgebrachte producten te eten dat gezonder is dan het ingevoerde blik-voedsel. Daarnaast wordt de afzetmarkt van de kleine boeren verbeterd. Belina krijgt hulp van experts, onder meer doktoren. Minister Veeris noemde dat een voorbeeld van hoe weer op de eerste plaats naar eigen kunnen wordt gekeken en niet om wat voor redenen wordt geïmiteerd wat anderen meebrengen.



MIN. J. VEERIS
.... op eigen kracht ....

WOORDKUNST

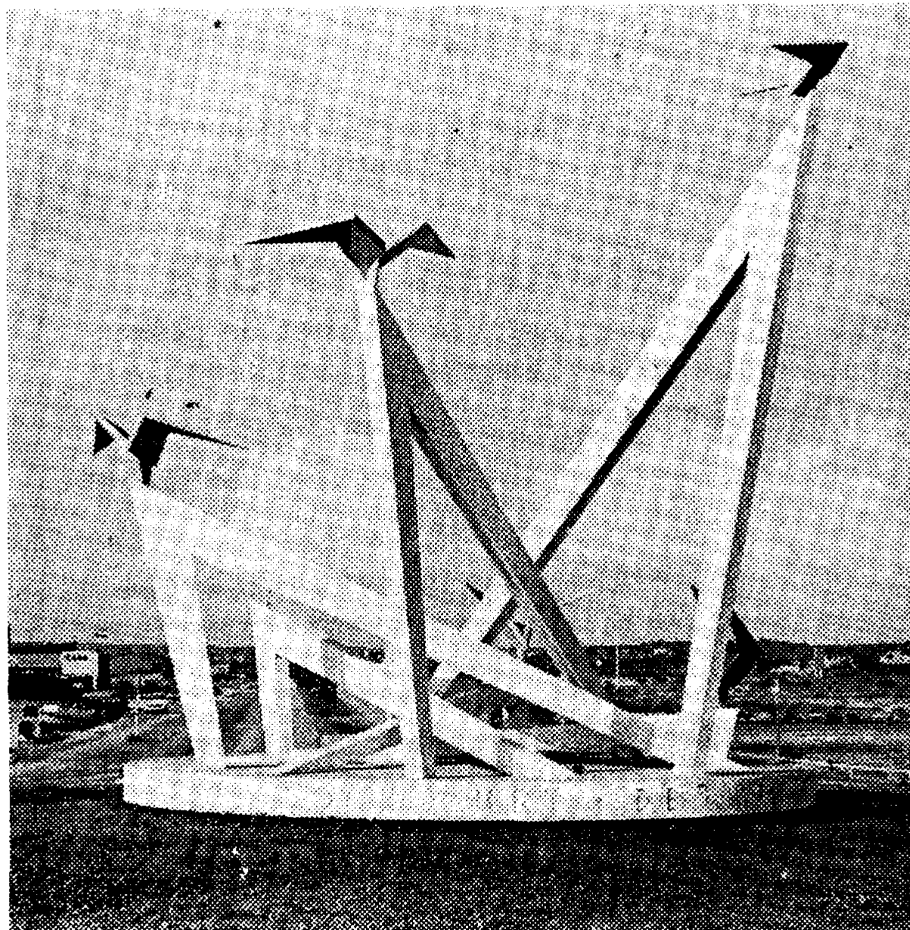
Hij vindt dat de zes eilanden zich terug moeten naar het nest dat zij hebben verlaten. Daarvoor moeten ze van hun voetstuk afdalen om elkaar weer te kunnen ontmoeten. Vandaar uit kunnen de zes zich aan elkaar optrekken en zich op eigen vleugel kracht opstijgen. Na een rondje gemaakt te hebben boven het nest kunnen ze in formatie, maar geheel op eigen kracht de lange vlucht wagen in een en dezelfde richting. „De woorden onder aan het monument, steunend op eigen kracht doch met de wil elkander bij te staan, krijgen dan nieuwe kracht", zei de bewindsman.

Hij hoopte dat de schrijvers van de Antillen die door hem geschetste situatie van wederzijds respect en geloof in eigen kunnen weten te bewerkstelligen. Zij kunnen via hun geschriften deze wensen, denkbeelden afkeer en zorg voor toestanden onder woorden brengen in gedichten, toneelstukken kinderverhalen en andere vormen.

Die verhalen zijn dan een uitbeelding van een situatie van bevrijding van de zes eilanden op weg naar hun souvereiniteit. „Volgens mij is de woordkunst van allen het meest machtige", zei minister Veeris.

„Een boek kan een geweldige invloed hebben op mensen. Lezen doe je namelijk helemaal alleen. Boeken kunnen mensen aan het denken zetten, hun mening helpen vormen om vervolgens hun gedrag daaraan aan te passen".

Na dit officiele gedeelte gaven de vertegenwoordigers van de diverse eilanden enkele voorbeelden van eigen kunnen op cultureel gebied op de overdekte van de universiteit. Vandaag en morgen gaat Festantil door of op de universiteit, óf in het gebouw van Hubentut '70 aan de Penstraat.



.... het autonomie-monument waarop minister Veeris gisteren zijn toespraak tot Festantil baseerde ....

Uitgaven van het bureau Buitenlandse Betrekkingen

WILLEMSTAD — Twintig duizend gulden heeft het Bureau Buitenlandse Betrekkingen (BBB) dit jaar ter beschikking voor overwerk. Datzelfde bedrag mocht het bureau ook het vorig jaar besteden, maar in 1978 werd vermoedelijk slechts voor 3 duizend gulden aan overwerk verricht, aanzienlijk minder dan in 1977. Toen werd bijna 23 duizend gulden uitgegeven vanwege overwerk bij het BBB.

De reis- en verblijfkosten schommelen al jaren tegen de 30 duizend gulden aan terwijl door kommunikatie dit jaar minder mag worden besteed dan het vorig jaar. Toen stond er 15 duizend gulden begroot, wat dit jaar is teruggebracht naar 8.500 gulden.

Ook de uitgaven voor lektuur zijn zowat gehalveerd en bedragen dit jaar 2.500 gulden. In 1978 werd vermoedelijk voor 33 gulden geleend door het BBB.

In 1978 kreeg het BBB-gebouw kennelijk een grote onderhoudsbeurt toen waarschijnlijk 48 duizend gulden voor onderhoud werd uitgegeven. Daar is dit jaar zeven duizend gulden voor uitgetrokken. Het BBB-personeel heeft eenzelfde bedrag als het vorig jaar ter beschikking voor huishoudelijke artikelen: 900 gulden. Vermoedelijk was dat in 1978 vier duizend gulden.

Ook de representatie zal minder zijn. Werd in 1978 ruim 11 duizend gulden daaraan besteed, het vorig jaar was er acht duizend gulden daarvoor begroot en dit jaar vijf duizend gulden.

Geen voorlichting werd kennelijk gegeven in 1978 door het BBB, terwijl het vorig jaar bijna 4 duizend gulden beschikbaar was en dit jaar 3.200 gulden. Het BBB zal dit jaar geen duurzame roerende goederen kunnen aankopen. Het vorig jaar was daarvoor 800 gulden beschikbaar, het jaar daarvoor (1978) werd vermoedelijk 11 duizend gulden besteed en in 1977 werd aan materieel 21 duizend gulden uitgegeven.

Abvo tegen ontslag bij Setel nv

WILLEMSTAD — Volgens de Abvo zou er een geheime brief bestaan van de Setel-directeur aan het BC om een 80-tal werknemers te ontslaan. In een bondscommunique wordt bekend gemaakt dat de Abvo deze gang van zaken reeds lang vreesde, en dat directeuren misbruik maken van hun macht. De president-commissaris (gedeputeerde-RED.) heeft die functie slechts op papier en kan geen controle uitoefenen op een directeur van een nv.

De bond zal niet toestaan dat 80 kostwinners worden ontslagen. Het BC moet de verantwoordelijkheid schuift de verantwoordelijkheid van de ontslagen in dienst neming van de werknemers, op politici (regeerders) die de last verder moeten dragen, volgens de bond. Verwezen wordt naar het contract met Setel waarin de werknemers ter beschikking worden gesteld van de nv. Tenslotte vraagt de bond zich af hoe het kan dat aannemers worden belast met het werk van Setel-personeel en herinnert aan de gevolgen van Shell en Wescar.

MEXICAANSE MIDDAG

WILLEMSTAD — In de ontspanningsgelegenheid Bin bo bula den te Montagne wordt zondag een Mexicaanse oftewel mariachi-middag gehouden met deelname uit Aruba en Bonaire. Dit gebeurt door Sentro vakashonal Royal dolphin. Deze organisatie gaat namelijk een reis organiseren naar Walt Disney volgende maand. De opbrengst van de Mexicaanse middag is daarvoor bestemd. Volgens het bericht komen respectievelijk van Aruba en Bonaire Perla en Los Norteños, terwijl van Curacaose zijde present zijn Ramos en Supremos. Ook treedt op de van Aruba afkomstige Imelda Rustveld op en ook nog Beltrando Henriquez. De Mexicaanse middag begint om vier uur; om negen uur 's avonds is er gelegenheid tot dansen; de muziek is daarbij in handen van Casame La Perfecta.

Informatie over het huwelijk

WILLEMSTAD — De Vrouwenbeweging van de NVP-U organiseert op woensdag 11 juni een informatie-avond over het huwelijk in het proces van verandering. Een bekende, dinamische vrouw die weet hoe de informatie gebracht moet worden zodat eenieder het kan begrijpen, zal de inleiding verzorgen, volgens een communique. Niet vermeld wordt wie dat is. De informatieavond vindt plaats in het oude Kransje-gebouw te Otrobanda en vangt aan om acht uur 's avonds.

ASTRID M. GREGORIO (fam. Gregorio Santa Rosa 4) is geslaagd voor haar examen Verpleegkundige in de maatschappelijke gezondheidszorg. Zij studeerde daarvoor aan de Academie voor gezondheidszorg Noord-Nederland in Groningen.

Vacatures bij Algemene Rekenkamer

WILLEMSTAD — Acht vacatures zijn er bij de Algemene Rekenkamer, waaronder ook een jurist en een organisatie-deskundige. In de begroting van dit jaar rekening gehouden met het aantrekken van drie Nederlandse gekwalificeerde krachten waarvoor 60 duizend gulden is uitgetrokken. In verband met het tiende internationale congres van Rekenkamers in Nairobi zijn de reis- en verblijf- kosten voor de Rekenkamer geraamd op 28 duizend gulden, zeven duizend gulden meer dan het vorig jaar. De Rekenkamer moet het dit jaar met 500 gulden zien te doen in het kader van representatie. Vijfhonderd gulden staat daarvoor begroot, de helft van het vorig jaar. Voor schadeloosstellingen aan plaatsvervangende leden wordt jaarlijks 1200 gulden uitgetrokken.

BTG-cursus

WILLEMSTAD — Van 28 mei tot 1 juni heeft de vakbond BTG in samenwerking met de Inforsic, een basiscursus georganiseerd voor de diverse dienstgroepen van de bond. Onderwerpen als politiek, vakbondswezen, economie en sociale zaken werdenm behandeld. De 34 deelnemers zegden toe ook de volgende cursussen te zullen bijwonen, die georganiseerd zullen worden door de BTG. Tijdens de afgelopen cursus traden onder meer Erwin Koense, Papa Leito en Johan Leander op als inleiders.

Commissie overweegt voortzetting actie

Scholen verzamelen 700 duizend flessen

WILLEMSTAD — In de afgelopen drie weken hebben de scholen tijdens de flessenaktie in totaal 700 duizen lege flessen weten te verzamelen. Volgens Ewald Ong-A-Kwie van de commissie Ban Hasi Korsow Limpi, heeft de flessenaktie naar schatting 25 duizend gulden gekost.

De Prins Bernhardschool te Monte Carmelo wist de afgelopen week de eerste prijs in de wacht te slepen met in totaal 34.648 opgehaalde flessen. Op de tweede plaats staat deze week de Marnixschool met 30.085 lege flessen die in de afgelopen week werden verzameld.

In totaal werden tijdens de aktie die drie weken duurde, op touw gezet door de VLC in samenwerking met de commissie Ban Hasi Korsow Limpi, 686.728 lege flessen verzameld door de diverse scholen die hebben meegedaan.

Namens de commissie verklaarde Ewald Ong-A-Kwie in een gesprek met de Amigoe op de hoogte te zijn van het enthousiasme van diverse scholen om de actie voort te zetten. De commissie zal het een en ander vandaag evalueren, zei hij, en vond dat een permanente aktie gekoppeld aan een uitgebreid motivatieprogramma wellicht wel positieve resultaten zal hebben. De heer Ong-A-Kwie dacht niet dat een dergelijke permanente aktie onverschilligheid bij de bevolking zou opwekken als de scholen toch de lege flessen langs de weg opruimen.

Hij vond het moeilijk de huidige motivatie na een aktie van drie weken te peilen. De commissie zal zich nu gaan toeleggen op een uitgebreide motivatiecampagne om het eiland schoon te houden.

Daarbij zullen de financiële middelen wel van doorslaggevende aard zijn. Hij vertelde dat de flessenaktie de begroting van 18 duizend gulden heeft overschreden met bijna zeven duizend gulden, vanwege het groot aantal trucks dat moest worden ingeschakeld om de lege flessen op te halen.

Na een evalutatie van de aktie zal de commissie de afrekeningen bekend maken.

Met het eilandgebied heeft de commissie bijna geen contact meer gehad nadat problemen ontstonden over de schoonmaakaktie van de wijk Koraal Specht. Zoals bekend maakten beide instanties tegenstrijdige berichten bekend over die akties, terwijl kritiek op de Reinigingsdienst bleef aanhouden. De heer Ong-A-Kwie gaf toe dat de kritiek op de RD niet is verminderd en hoopte dat de dienst en het BC de beloften dat de RD deze maand volledig zal draaien, waar gemaakt zullen worden.

WILLEMSTAD — Voor een goed bezette zaal ging gisteravond in Centro Pro Arte het toneelstuk "Een dag uit de dood van verdomde Lowietje" in première. Het stuk onder regie van Herman Broesterhuizen, behandelt de problematiek in een gezin met een gehandicapt kind. Op de foto een scène uit Verdomde Lowietje. De opbrengst van het stuk gaat geheel naar de gehandicapten.



Koninklijk bezoek start 28 october

DEN HAAG — Koningin Beatrix en prins Claus zullen van 28 oktober tot 8 november een officieel bezoek brengen aan de Nederlandse Antillen. Aldus vrijdag de Rijksvoorlichtingsdienst in Den Haag.

Het koninklijk paar gaat samen met minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken. Het is de bedoeling alle zes Antilliaanse eilanden te bezoeken.

Vacatures bij Juridische Zaken Land

WILLEMSTAD — Aan 28 personeelsleden van het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken worden bezoldigingen uitgekeerd en er werkt slechts één werknemer die een loon ontvangt. Er zijn twee vakatures bij het Bureau, een referendaris en een commies. Aan overwerk zal volgens de begroting voor 10 duizend gulden gewerkt mogen worden, terwijl voor uitkeringen en overige belonen 111 duizend gulden staat begroot. Dat is twee honderd gulden minder dan het vorig jaar. Voor die post werd in 1978 20 duizend gulden uitgegeven. Het bureau heeft dit jaar vijfduizend gulden ter beschikking voor reis- en verblijfkosten; hetzelfde bedrag dat het vorig jaar mocht worden uitgegeven. Voor kantoormachines en meubilair staat er 2.400 gulden begroot. Het vorig jaar was dat 4.200 gulden.

WILLEMSTAD — Ongeveer tachtig horloges van verschillende merken en waarde zijn ontvreemd. Dit overkwam een aan de Roodeweg gevestigde goudsmid. Bij de inbraak ging men er ook vandoor met oorbellen, kettingen en armbanden. De totale schade wordt op tienduizend gulden geschat.

Commentaar

Bedelhouding

HET BC ZAL OP verzoek v. de meerderheid van de raad b. Nederland aankloppen voor o. schorting van aflossingen rentebepalingen op lening voor vijf jaar.

Volgens het BC zijn de maa regelen die zij zelf kan neme ter sanering van de financi situatie uitgeput. Het is trie dat er zelfs dan nog geen aa merkelijke verbetering van financiele situatie valt op merken. Integendeel, om ernstige financiel problemen trachten het hoof te bieden is Shell Curacao gevraagd om e gefaseerde vooruit betaling va de winstbelasting voor dit jaar terwijl het Land weer kan flui ten naar de gelden die haar toe komen gezien de afspraken ov afdrachten. Het BC kan ni ongeargumenteerd verklare dat de eigen inspanningen ui geput zijn. Daar moeten har cijfers voor worden overleg

Als het BC dat zelf niet inzi dan zal dat toch aangetoon moeten worden in Den Haag waar reeds serieuze bedenkin gen bestaan ten aanzien van he financieel beleid van het eilan gebied. Maar het moet toch ee dan weer een reeks voorwaarde zal stellen, waaraan voldaa moet worden voordat tot de ge vraagde steunverlening word overgegaan. Dan kan onmoge lijk met die BC-argumente aangekomen worden waar de oppositie woensdag mee zoe zijn gehouden.

Afgezien van dit alles is he natuurlijk schandalig dat op grond van half-zachte argume ten weer de bedelhouding word aangenomen. De tijd moe voorbij zijn dat Curacao he handje ophoudt bij Den Haa Dat is een vereiste voor het h den en vooral voor de toekomst.

Oud nieuws

IN NEDERLAND IS een stichting met de naam STINA (Stichting ter bevordering va Investeringen in de Nederland se Antillen). De naam geeft he doel van deze stichting aan. Op gezette tijden laat STINA een blad verschijnen waarin zaken nieuws wordt verschaft over de Antillen. Daar is ook een vertaling van in het Engels. De uitgave wordt verzorgd in Den Haag, Nederland.

Zeer onlangs kwam de meieditie van dit twee-maandelijkse blad "business news fro the Netherlands Antilles". Opvallend daarin is dat zee oude informatie wordt v strekt. Ondermeer staan daar opgenomen de aanbevelingen van de Gemengde Commissi van augustus 1979, de belastingmaatregelen die per 1 januari dit jaar van kracht wer den, de installatie van het kabinet-Martina (november 1979), de stopzetting van de fosfaatwinning door de Mijnmaat schappij (september 1979) en enkele malen wordt het interim-kabinet Pourier nog genoemd.

Van een organisatie als STINA mag verwacht worden dat zij meer recente informatie verstrekt over de Antillen. Relevante, correcte en bij de tijdse inlichtingen zijn van groot belang voor de potentiele Antillen-investeerders en dat moet de STINA beter weten dan wie ook.

Laat komen

BIJ DE PRESENTATIE van de douane-uniformen eerder deze week verscheen minister Marco de Castro flink laat. Dat is inmiddels geen constatering meer van een simpel feit, maar van een tendens die om zich heen grijpt in ministerskringen. Het gebeurt meer en meer dat, als persconferenties worden belegd of een "meet the press", dat de bewindslieden later opdagen dan als aanvangstijd was aangekondigd. Dat kan een keer gebeuren wanneer de betrokkenen zich op het laatste moment opgehouden zien door een urgente kwestie. Maar de laatste tijd is het schering en inslag. Tot grote ergernis van onder meer de media-vertegenwoordigers die wel op tijd aanwezig zijn.

[illegible]GENDA [illegible]RUBA

[illegible] NUMMERS op Arub[illegible]
[illegible]s verkrijgbaar bij:

[illegible]JESTAD: Zepp Wever, La Fama, Popular, Piet [illegible]ntrin.

[illegible]ICOLAS: Nicolas Stores [illegible]it Stores in Aruba, [illegible]- en Sheratonhotel, [illegible]orp in Americana en [illegible] Inn drugstore.

[illegible]ntooruren: 08.00-[illegible] [illegible]4.00-17.30 uur; zaterdag [illegible].
[illegible]; 24333, 24334, 24335.
[illegible]oedgevallen na kantoor-[illegible]39, 22316, 22950.
[illegible]: 027-650.
[illegible]. nr.: 248-1. Barclays

[illegible]trale: 24 uur per dag, [illegible]16 of 21604.

[illegible]E: 24555

[illegible]CENTRALE: 115.

★★★

[illegible]OPEN
[illegible] Theater: 20.30 Pro-[illegible] (18 jr); 24.00 Love Swe-[illegible] (18 jr).
[illegible] 20.30 en 24.00 Soldier [illegible]ne (14 jr).
[illegible]: 20.30 The children of [illegible] (18 jr); 24.00 Twee [illegible] (18 jr).

[illegible]TREGELING DOKTO-[illegible] (Oranjestad, Sta Cruz, [illegible] en Noord) dokter [illegible] Lin, tel.: 21522; [illegible]icolas en Savaneta) dok-[illegible] Deeleman, (Savaneta 195 [illegible] Pageboy 134).

[illegible]LE KRUIS
[illegible]d: tel.: 23168; Noord: [illegible]425; Sta. Cruz en Para-[illegible]: 28288; Savaneta en [illegible]tel.: 47020; San Nicolas: [illegible]906; Tijdens kantoor-[illegible] Dakota, Patiastraat 27 [illegible]44.

[illegible]stad: del Pueblo, tel.:

[illegible]colas: San Lucas, tel.:

[illegible]SEN
[illegible]T INFORMATION
[illegible] geopend van 07.00 [illegible]uur; na 20.00 uur [illegible] over verkeerstoren.

[illegible]

Raadsvrouwe acht ontvoering Boy Eman niet bewezen

Tegen 2 beklaagden voor afpersing 7 1/2 jaar geeist

ORANJESTAD — In de opzienbarende zaak van bedreiging, ontvoering en afpersing van bankdirecteur Boy Eman in de nacht van 30 op 31 october 1978, is vrijdagmiddag het onderzoek ten einde gekomen. Tegen de beide beklaagden, de gebroeders F.W. en T.W., eiste de officier van gevangenisstraf van 7 jaar en 6 maanden, met aftrek van voorarrest sedert januari vorig jaar. Rest nog in eerste aanleg het rechterlijke vonnis dat op 27 juni volgt.

Uitvoerig werd deze zaak weer uit de doeken gedaan door de officier in zijn requisitoir en door de raadsvrouwe van beide beklaagden, mr Josephine Bakhuis-Trinidad. De officier vond de drie tenlastegelegde feiten, bedreiging, ontvoering en afpersing, tegen F.W. bewezen. Uitvoerig ging de officier in op de feiten tegen F.W., die als eerste met een biljet van 50 gulden, met daarop voorkomend dezelfde registratienummers als de biljetten die door het slachtoffer afgeleverd werden, benzine had betaald bij een pompstation te Santa Cruz. Daarna volgden meer biljetten door familieleden van F.W. gebruikt bij inkopen in een kledingzaak, de biljetten die op de luchthaven gewisseld werden en de verklaringen die de beklaagde telkens weer veranderde. Ook haalde de officier de op de geluidsband afgetapte telefoongesprekken van de dader en het slachtoffer waarin de stem van F.W. als die van de dader werd herkend en waarbij hem termen bezigde die door een politieman veel gebruikt worden. De officier meende dat uit al het aangehaalde en overwogene afgeleid mocht worden dat wat deze beklaagde telkens in de eerste plaats is tenlastegelegd vast is komen te staan.

„Het strafmaximum — aldus de officier — dat hier bereikt zou kunnen, is het strafmaximum dat op de afpersing staat, die door twee of meer verenigde personen is gepleegd, dus twaalf jaar, maar vermeerderd met een derde tot zestien jaren, nu met dit misdrijf andere ernstige misdrijven zijn telastegelegd. En bij een misdadiger die halsstarrig volhoudt te liegen en hardnekkig blijft vasthouden aan het door het misdrijf verkregene, gaan de gedachten wel spoedig in de richting van het strafmaximum, ook al is er geen hals-misdrijf gepleegd. Naar zijn mening echter moet hier de nadruk krijgen de wederrechtelijke vrijheidsberoving onder bedreiging, waaraan ook deze beklaagde zich jegens de heer Eman heeft schuldig gemaakt. Veel meer nog dan het vermogens-nadeel, dat hier zeer aanzienlijk is, behoort het zwaartepunt te vallen op de ontvoering die boosaardig was en een totale aantasting van zijn persoonlijke integriteit en zo een niet te herstellen immateriele schade oplevert".

De tweede beklaagde, T.W., werd naast dezelfde feiten als zijn broer F.W. ook nog telastegelegd marihuanabezit bij zijn aanhouding en de lasterlijke verdachtmaking tegen de rechercheur C.W. als zou deze in marihuana handelen. Beklaagdes beschuldiging dat deze rechercheur op een bepaalde dag marihuana aan hem zou hebben verkocht, wees de officier van de hand met te stellen dat de betrokken rechercheur op die bewuste dag niet op het eiland was.

Zwaar strafbare feiten en een strafbare dader - aldus de officier - zij het dat van deze beklaagde geldt dat hij anders dan zijn broer niet als politie-agent, die beter moest weten, kan worden beschouwd. Zou T.W. daarom voor een mindere straf in aanmerking komen, dan staat volgens de officier tegenover het complex van feiten dat hij ten nadele van de rechercheur W. pleegde, zodat voor T.W. dezelfde strafmaat moet worden gehanteerd.

Raadsvrouwe mr. Bakhuis haalde in haar lange pelidooi tegenstrijdigheden naar voren in de verklaring van het slachtoffer, dat de ene keer verklaart dat hij ontvoerd werd in een tweedeurswagen en de andere keer in een vierdeurswagen. Ook de kleur van de wagen die het slachtoffer opgaf klopte niet met de kleur van de wagen die in beslag werd genomen. De raadsvrouwe bestreed ook de verklaringen van het slachtoffer over de manier waarop er gereden werd en de plaats waar de beklaagde naar toe gebracht werd. Mr Bakhuis was van mening dat allereerst het bewijs geleverd moet worden of het slachtoffer op 30 oktober 1978 werkelijk is ontvoerd. Opdat dit komt vast te staan moet men precies weten hoe de ontvoering plaats heeft gehad. De aangever moet volgens de raadsvrouwe minstens kunnen verklaren of hij in een tweedeursauto of een vierdeursauto is ontvoerd.

Zij haalde ook de reconstructie van het gebeurde, waar zo'n waarde aan gehecht wordt, aan. Dit moest met een recherchewagen gebeuren omdat noch de beklaagde noch het slachtoffer konden zeggen welke wagen bij de ontvoering gebruikt was. Wat een feilloze reconstructie waar zo'n essentieel gedeelte, namelijk de juiste auto, ontbreekt, aldus mr Bakhuis, die verder vond dat ook niet bewezen werd welke wapen bij de bedreiging is gebruikt. Mr Bakhuis vond bedreiging niet bewezen evenmin vrijheidsberoving en afpersing, nu het bewijs geconstrueerd werd uit de eerste verklaring, inhoudende een bekentenis van beklaagde welke verklaring een stel duidelijke onmogelijkheden bevat.

Er zijn - aldus de raadsvrouwe - zoveel tegenstrijdigheden, zoveel twijfels dat er wel vrijspraak moet volgen. De reconstructie lijkt nergens op, zo ging zij verder, zelfs data van het proces-verbaal en essentiële punten in beklaagdes zogenaamde bekentenis kloppen niet met de werkelijkheid.

Ten opzichte van beklaagde F.W. stelde de raadsvrouwe dat er diverse alibi-verklaringen en andere getuigen-verklaringen zijn die beklaagdes onschuld aangeven. Beklaagde moet the benefit of the doubt krijgen daar het bewijs niet geleverd is, aldus mr Bakhuis die de rechter verzocht de beklaagde vrij te spreken van al de hem telastegelegde feiten.

Wat betreft beklaagde T.W. vroeg de raadsvrouwe ook deze beklaagde van alle hem ten laste gelegde feiten vrij te spreken bij gebrek aan bewijs behalve het in bezit hebben van marihuana, welk feit de beklaagde bekende te hebben begaan. Mr Bakhuis vond anderhalf jaar gevangenisstraf voor 76 gram marihuana buiten alle proporties en verzocht om een straf op te leggen proportioneel gelijk aan het door de beklaagde begane feit en met aftrek van voorarrest, en de beklaagde onmiddellijk op vrije voeten te stellen.

21.00 Soldier of fortune (14 jr)
Principal: 18.00 Tarzan in the valley of gold (alle leeftijden)
20.30 The children of Sanchez (18 jr).

★★★

ARUBA SECRETARESSEN VERENIGING
21.00 uur Alg. leden vergadering - Aruba Caribean Hotel.

SPORT
SOFTBALL
10.30 uur DOW vs Bc. Dakota
12.30 uur White Label Slugger vs Pernod;
14.30 uur Taxi Drivers vs Elmar; 16.30 Pova vs Compra-Aruba jrs. Terrein.

DOMINO TOURNOOI
11.00 Riros gevrage vs Bonaire (A). 13.30 uur Sheraton vs Immigratie Vliegveld (B) 15.30 winnaar A vs B. - Clubhuis Aruba Juniors.

VOETBAL
17.30 uur RCA vs Bubali — Wilhelmina Stadion.

BASKETBAL
9.30 uur Smarties vs Radio Shack;
10.30 uur Estrella vs Connie [illegible]
11.30 uur Estrella vs Amstel - Sporthal.

BILJART
13.30 uur Dakota bar vs. Jamanota Club — Centro B. Dakota.
13.30 uur Fermia's Bar vs Taxi Drivers — Kwihi Inn
13.30 uur BC Dakota vs Basuti Jacht club.

SOUTH LEAGUE
10.00 uur Kiwani's vs [illegible]-cola;
12.00 uur Hot Point vs Carmen Rice - Pepsi-Cola Terrein.

SOFTBALL
10.00 uur [illegible] vs [illegible];
12.00 uur [illegible] vs Brut;
14.00 uur J.J. Killens [illegible]
16.00 uur Criollo vs D.O.W. - Kibaima Ball Park.

CAMACURI BOWLING CENTER
(open voor bowlingliefhebbers) maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-18.00 uur.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
FUNDASHON DIABETIKO ARUBANO
7.30-11.00 uur BK Kakwisa School Paardenbaai.

WGK. ZUIGELINGEN BUREAU
15.00-16.00 uur te Savaneta en Paradera.

BIBLIOBUS
DAP: te Sta. Cruz: Colegio San Hose en Mariaschool.
OPEL: te Noord: Sint Ana-school en Sint Aloysiusschool.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN Kaldestraat 1A, tel.: 31[illegible] open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

TELE-ARUBA
[illegible]

Eenmalig optreden van Mighty Sparrow

ORANJESTAD — De bekende calypso-zanger Francisco Slinger, beter bekend als Mighty Sparrow, geeft maandag om 9 uur 's avonds, een voorstelling in de Stellaris Supper Club van het Americana Aruba Hotel. Dit wordt een eenmalige voorstelling (in Americana) van Mighty Sparrow, die reeds 25 jaar calypsos zingt, 7 keer de calypso-kroon en de roadmarch-titel in zijn geboorteland Trinidad won, en een grote hoeveelheid platen op de markt heeft gebracht.

nieuws; 18.45 sciene report; 19.00 The muppets; 19.30 30 minutes; 20.00 Telenoticias; 20.15 Telesistema; 20.30 Actualidad; 21.00 Dallas; 22.00 Benson; 22.30 Teleteatro; Doctor's Private lives.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 quiz 13; Gr. v. Philomena vs Mon. Plas school Rosa College vs Heilighart Maria vs La scille College. 17.00 Sports Program; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 Good Times; 19.15 Living Tomorow; 19.30 Aruba i su independensia; 20.00 Transtel; 20.30 Alice; 21.00 America's Athletes '80; 22.00 Santo Domingo invita.

★★★

KERKDIENSTEN
[illegible]: 09.00 en 19.00 uur; DAKOTA: (zat: 19.00), 08.00 en 19.00 uur: EMMANUEL-KAPEL: 07.30 uur; NOORD: (zat: 19.00); 07.00 en 18 uur; ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30-10.00. 17.00 en 19.00 uur. PARADERA: Zat: 19.00), 11.30 en 17.30 uur; POS CHIKITO: 08.00 uur; SAN NICOLAS: (zat: 19.30), 09.00 en 19.00 uur: SANTA CRUZ (zat: 19.00), 06.00, 09.00 en 7.30 uur. SAVANETA: (zat 18.00), 17.30 uur TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur Ds M. Smith (Curacao)
PIEDRA PLAT: 10.30 uur Ds H. Hessen
SAN NICOLAS: 09.00 uur Ds H. Hessen.
In Oranjestad en San Nicolas is er zondagsschool dezelfde tijd.

Bevorderingen bij DOW

ORANJESTAD — Bij behandeling van de DOW begroting stelde ing. Virgilio Kock (PPA) gedeputeerde Remy Zaandam een vraag over bevorderingen van ambtenaren omdat hij de indruk had dat hier sprake was van vriendjes-politiek. In dit verband merkte hij op dat er ambtenaren zijn, die bevorderd worden zonder bepaald diploma te hebben, terwijl andere ambtenaren met diploma naar de rechter moeten stoppen om hun bevordering te krijgen waarop zij recht hebben.

Ged. Remy Zaandam antwoordde hier op, dat hem een geval bekend is van een ambtenaar die inderdaad geen MTS-diploma heeft maar het maar het werk doet op niveau van een MTS-er en dat hij het er daarom mee eens was, dat deze ambtenaar bevorderd werd, waarbij het helemaal niet om vriendjes-politiek ging.

Wat het andere geval betreft waarbij de rechter besliste dat een ambtenaar bevorderd moest worden, dat hier bij ging het om een HTS-er die wel diplomas heeft, maar die jarenlang door het Bestuurscollege ten achter werd gesteld wat bevordering betreft. Deze ambtenaar ging naar de Ambtenarenrechter en won zijn zaak, waardoor het BC gedwongen werd — ondanks de bewering dat men om administratieve redenen niet naar de rechter was gegaan ter verdediging-deze ambtenaar toch te bevorderen.

CASPAR CHRISTOPHER
geeft hierbij namens zijn dolgelukkige ouders
Mr Caspar en Sandra Hesp-[illegible]
kennis van zijn aankomst.
Aruba, 4 juni 1980
Dr. Horacio Oduber Hospitaal

Personalia

DE FAMILIE LANDE van de Mangostraat 10 te Dakota, ontving uit Nederland het bericht dat zoon Glenn geslaagd is voor Lichamelijke Opvoeding M.O. Hij volgde zijn opleiding aan de Haagse Academie. Glenn is een oud-leerling van het Colegio Arubano.

Bus gemist

HET ARUBAANSE Bestuurscollege heeft ondanks de mooie en goede bussen die thans op Aruba rijden — een project waarop men terecht trots mag zijn — de bus gemist. Met het "missen van de bus" doelen wij dan op het feit dat in eerste instantie betrokken gedeputeerde ook inzag dat een onderzoek/arbitrage van een neutrale commissie een einde zou kunnen maken aan de praatjes dat de bussen te duur werden ingekocht omdat Nederland het BC in CASU de gedeputeerde onder druk zette in verband met financiele hulp aan dit project.

Het zal in de toekomst nu wel niet alleen een vraagpunt blijven maar ook een politiek discussiepunt waarover het laatste woord nog niet is gezegd. Het wordt een "issue" zoals het zenden van opstandpolitie in augustus 1977 naar Aruba, waarover de minister van Justitie een jaar geleden een onderzoek beloofde om alles in een rapport samen te vatten en daardoor een einde te maken aan de onnodige discussie. Nu het BC en de haar het BC steunen de fractie in de raad het niet "aangedurfd" heeft een onderzoek[illegible] meer duidelijkheid te laten brengen in de aankoop van de bussen, geloven wij dat hier voor het kabinet van Antilliaanse zaken een taak is weg gelegd. [illegible] wordt dit kabinet van "chantage" beschuldigd bij de aankoop van de bussen. Meer duidelijkheid is voor alle partijen belangrijk.

Commentaar Zondebok

TIJDENS DE DOW-begrotingsbehandeling in de eilandsraad meende de gedeputeerde van DOW te moeten stellen, dat wat de kwestie van zwaar materieel betreft dit het Bestuurscollege in de schoot werd geworpen door de pers.

Duidelijk blijkt uit deze uitspraak, dat de betrokken gedeputeerde de weg van de minste weerstand koos en een zondebok zoekt voor de kwestie van het huren of niet huren van zwaar materieel.

In plaats van in eigen kring te rade te gaan en na te gaan waarom de laatste jaren miljoenen voor het huren van zwaar materieel wordt besteed en nu ineens een „bevriende relatie" niet meer aan bod komt, doet hij het ineens voorkomen of de pers zwaar materieel gehuurd heeft.

Of hij zou de kritiek, die geuit werd in de pers op het abnormaal hoge bedrag voor huren van zwaar materieel als „zwaar materieel" moeten beschouwen tegen een bestuursbeleid dat vele vraagtekens kent.

Meende de gedeputeerde kortgeleden de vakbonden als zondebok te moeten zien, nu is de pers aan de beurt, waarbij duidelijk blijkt dat hij de regelmatige en goede contacten - vooral in de verkiezingstijd - geheel vergeten is.

Het wordt de hoogste tijd, dat onze bestuurders ook op dit gebied meer zorgvuldigheid betrachten, nu wordt duidelijk de indruk gewekt dat voor eigen falen een zondebok wordt gezocht. Men kan nog steeds de moed niet opbrengen om de hand in eigen boezem te steken. Deze ruggegraat heeft men nog steeds niet.

DE GEDEPUTEERDE kan nu hoog of laag springen, kan zondebokken zoeken zoveel als hij wil, maar van alle franjes en rookgordijnen ontdaan, blijft het feit bestaan, dat een zakenman, na bepaalde toezeggingen, voor honderdduizenden guldens zwaar materieel heeft gekocht, de overheid hiervan een dankbaar gebruik heeft gemaakt - vooral in de verkiezingstijd - en nu ineens meent hem aan de kant te moeten zetten. Niet omdat men wil bezuinigen, neen, duidelijk blijkt dat er andere personen zijn, die nu de voorkeur genieten en de kans lopen straks ook aan de kant gezet te worden.

DAT IS NIET HET probleem noch het beleid van de pers, die nu door de gedeputeerde hiervan beschuldigd wordt, doch van de overheid waarvan de gedeputeerde deel uitmaakt. Het is de tweede maal in korte tijd dat een gedeputeerde in de vergadering van de eilandsraad een „blunder" slaat om de pers van iets te beschuldigen wat niet waar is.

EN WAT DE KRITIEK van een AVP-eilandsraadslid betreft - zowel voor televisie als in eilandsraad gedaan - dat de pers niet de vergaderingen van de raad verslaat of verkeerd weergeeft, zouden wij willen stellen, dat het voor de pers een onmogelijke taak is geworden om de vergaderingen van de eilandsraad goed te verslaan. De rommelige en de op laag peil staande vergaderingen - die de laatste tijd om de haverklap op de meest vreemde ogenblikken worden geschorst - bieden weinig gelegenheid om de lezers een behoorlijk verslag te brengen. Het feit, dat het aantal personen dat nog naar de radio-uitzending van de raadsvergaderingen luistert tot een minimum gedaald is, bewijst eveneens dat de belangstelling ook bij het publiek voor het werk van het hoogste bestuursorgaan op een laag pitje staat. Misschien wanneer getracht wordt het peil van de vergaderingen te verbeteren - dat heeft niet de pers maar dat hebben de leden in eigen hand - zal deze belangstelling weer groeien en daardoor behoorlijke verslaggeving mogelijk wordt gemaakt. Daarom beschouwen wij ook deze opmerking als het zoeken van een zondebok, terwijl men ook hier in eigen kring in casu de eilandsraad te rade dient te gaan. Alles bij elkaar blijft men schutteren en grossiert men zo in missers.

ORANJESTAD — De Aruba Lions Club koos onlangs een nieuw bestuur. Dit bestuur is als volgt samengesteld; voorzitter mr. [illegible] Fowler, secretaris [illegible]to Ruiz, penningmeester [illegible] Maduro, [illegible] Ponson, Urbano [illegible] en Marcel [illegible], Lion [illegible] Paris, tail Twister Arturo Saladin, directors (voor 2 jaar) Tuyo Croes, Rogelio Maldonado, directors (voor 1 jaar) Elias [illegible] en Pablo [illegible], en Past president Glenn Marugg.

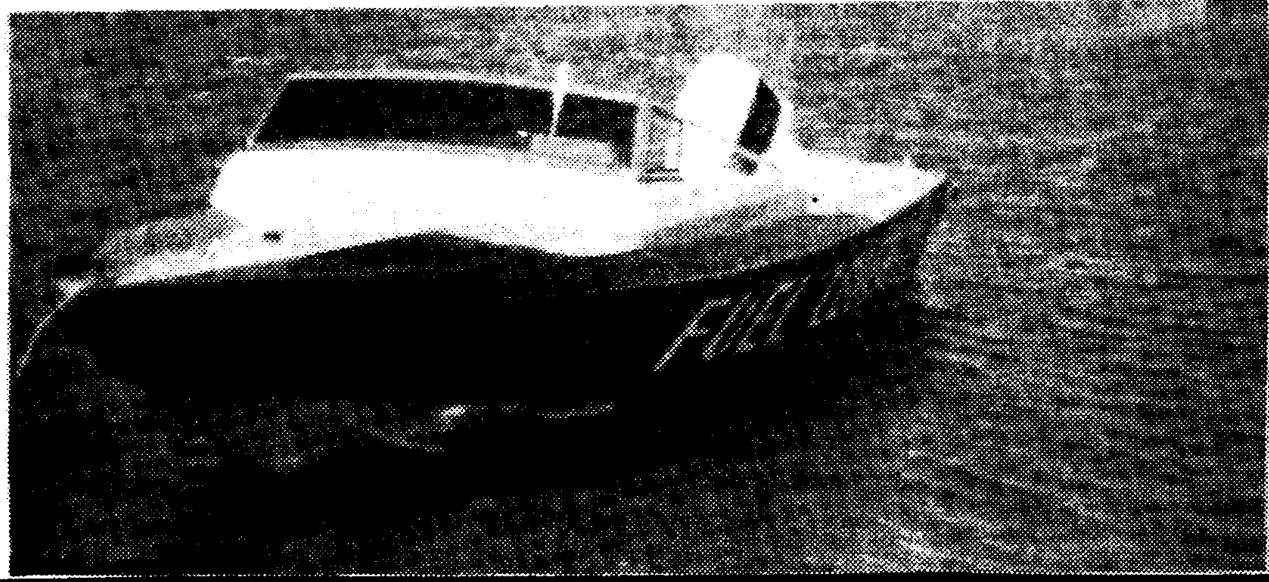


Korsow Scheepswerf
Nederlandse Antillen N.V.
Industriepark Brievengat 1-3-5
Curaçao N.A. Tel.: 76121 Telex: 3025 Korso NA

KOOP NU UW BOOT OM ERVAN TE KUNNEN GENIETEN IN DE KOMENDE VAKANTIE.

* Bezoek onze Showroom en Fabriek.
* Zeer concurerende prijzen.
* Wij bieden U financieringsmogelijkheden.
* Meer dan 20 modellen waaruit U kunt kiezen.

Foto model J-14



WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ N.V.

DEWAR'S DELUXE PREMIUM Y WHITE LABEL SCOTCH WHISKY

ta ofrece hopi plaka cash y valenan di gran valor.









GANADORNAN — CAMPANJA WHITE LABEL Y DEWAR'S DELUXE PREMIUM SCOTCH WHISKY

SORTEO: JUNI 2, 1980

		CASH Fls.	+ Mas un Vale di
1. Gisela Commenencia	— Bubali 1	750,—	Fls. 500,—
2. Sharline Wever	— Grenedaweg 19	500,—	Fls. 300,—
3. Ronald Henriquez-Dirks	— Olijfistraat	250,—	Fls. 150,—
4. Pova Club	— Aruba		Fls. 75,—
5. Elsa Croes	— Sero Pita 16A		Fls. 75,—
6. Anthony Croes	— Papilon 48A		Fls. 75,—
7. Jeanny Dijkhoff	— Tanki Leendert 227—A		Fls. 75,—
8. Sandra Mimie	— Congoweg 63		Fls. 75,—
9. Jeromin Kelly	— Christiaanstr. 7		Fls. 75,—
10. Aldrick Paesch	— Angochi 70		Fls. 75,—

+ Pa cumpra mercancia na Winkel's Handel Maatschappij N.V.
Pasa tuma bo premio na Winkel's Handel Maatschappij N.V., Wilhelminastraat 74.
E segundo sorteo lo tuma lugar promer di Augustus, 1980.
Entregá cinco (5) tapa di Dewar's White Label Scotch Whisky mas e página henter cu e aviso aki for di bo corant y lo bo risibi cinco (5) cupon extra pa partisipá den e sorteo.
TUR HENDE TIN CHENS ATROBE!!



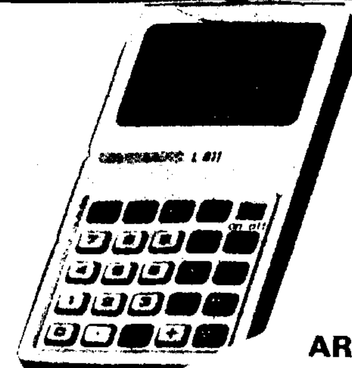


to make dad look and feel great!



Show di Nydia Ecury

FUNSHONNAN EXTRA'DIANAN 27, 28 i 29 di Juni den Centro Pro Arte ku Salsbach Jazz Trio.
Buska bo karchi tempran, pa bo bebe awa limpi.
Karchinan ta obtenibel na tur Libreria, Zuikertuintje, Mi toko na Brievengat, Tasty Freeze i Centro Pro Arte.
"Spensa......spensa......spensa"



Prijzen vanaf: f. 36,90

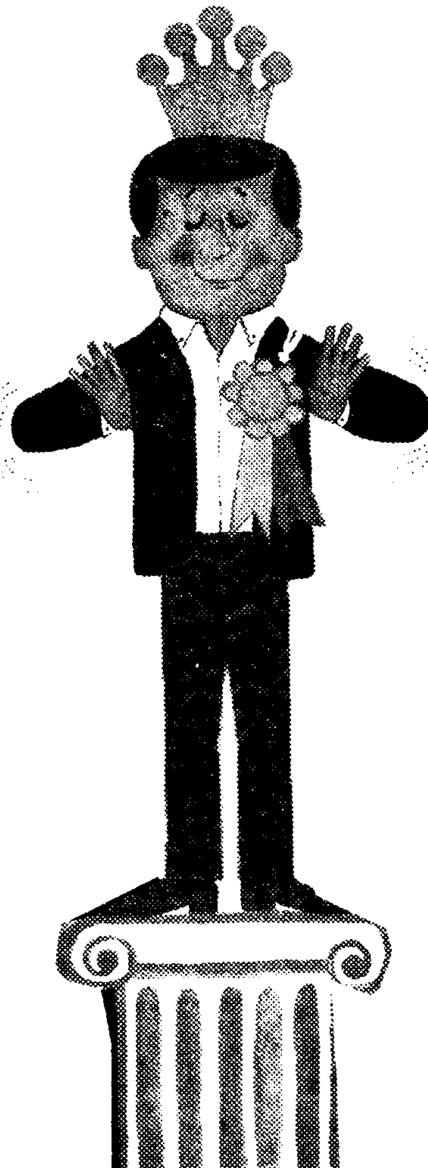


ZE ZIJN ER WEER!!!
De speciale SCHOOL calculators en de les schrijfmachines
Zie ze in onze showroom.

ARUBA: TIELEMAN'S Nassaustraat 93
CURACAO: ANTOMAC. NV. Ruyterkade 58

Gratis!! - Gratis!!

Ook voor Vaderdag inkopen draait de Roulette



Enige suggesties om Vader te verrassen:

- **BALLY** schoenen
- **SAFARI SETS**
- **CABANA SETS**
- **SPORTJASSEN**
- **DASSEN**
- **SHIRTS**
- **AMERICAN** Tourister attache tassen en suitbag
- **ZAKDOEKEN**
- **PIERRE GARDIN HANDTASSEN**
- **GROTE SELECTIE COLOGNE**

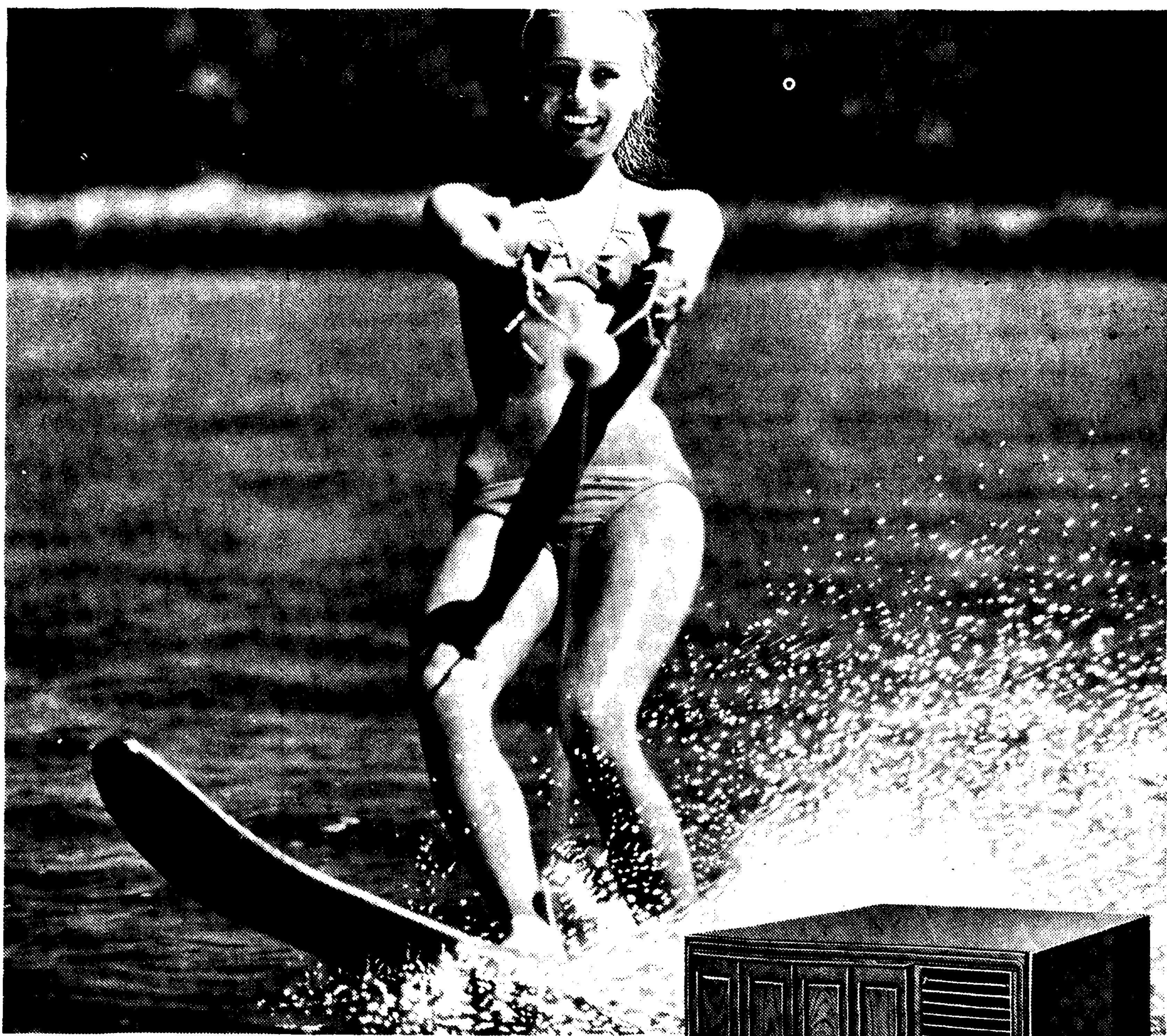
en nog veel en veel meer



ARUBA TRADING COMPANY

PROBEER UW GELUK OP ONZE ROULETTE.
INDIEN U HET NUMMER VAN DE VERKOOP BON DRAAIT KRIJGT U ALLE AANKOPEN GRATIS.

AANBIEDING VOOR VADER



Geen meisje, maar wel cassetterecorders scheerapparaten, airco's

en

bij elke aankoop boven Fls. 100,— een gratis T shirt
boven Fls. 500,— een professional sport tas
boven Fls. 800,— een TV-gameset

Profiteer nog van onze lage juni prijzen.



Fergusonstraat Lagoweg
Oranjestad San Nicolaas

kèrpènè no por a matene ventaha di 1-0

Jong Holland a pasa pa okupa prome puesto

WILLEMSTAD — Jong Holland/Xerox ayeranochi a logra e punto importante den kuadro di e kampeonato di futbòl Fedeprof, derotando Skèrpènè/Lee ku skor konvinsente di 3-1. Asaki despues di ku e ekipo di DT Frits Meursing ya for di den compan na di nuebe minüt dje prome etapa a logra di tuma un ventaha di 1-0, kua sinembargo nan no a logra di konserva. Rogelio Delfina tabata e hungadò klave den e viktoria p'e ekipo tricolor. Ku e dos golnan ku e hungadò menshona a anota ela tambe a alabes pa komparti e prome puesto di maksimo goleadò huntu ku Humphrey Koots di SUBT i Sidney Bito di Victory Boys.

E veterano Edwin Loran ayeranochi a hasi su aparishon den e ekipo di Skèrpènè, dunando asina un korte n'e liña di atake. Loran tin un aparishon bastante por sierto i e tabata pa gran parti envolvi den e prome gol ku ela anota na di nuebe minüt pa hungadò Sambo. Loran na tal okashon a kobra un tiru liber ku portero Kiki Statie di Jong Holland no por a kontrola e bala a dal na su curpa i rebota net riba piya di Sambo kende sin muchu difikultat a anota e prome gol dje partido. E gol aki sin duda tabata un empuhe grandi p'e ekipo di Skèrpènè pero tabata obvio ku nan lo no a bai konserva e ventaha, mirando e preshon kontinuo ku Jong Holland a kuminsa buta riba nan arko. Tabata Rogelio Delfina kende a probecha di un fayo dje defensa di Skèrpènè pa anota e gol di empate pa Jong Holland i algun minüt prome ku e prome etapa transkuri ela bolbe supera portero Damasco despues di un pase na midi di Raymond Lucas.

E defensa di Skèrpènè prinsipalmente na momentu ku e di dos gol a ser anota a demonstra un debilidat enorme. Lucas na momentu ku ela risibi e kuero no a ser kuida pa niun dje defensornan di Skèrpènè i ku tur trankilidat ela **habilita Delfina e pase, kende na** su turno a laga portero Damasco sin niun klase di oportunidat. Algun minüt ku e partido termina Raymond Schotborgh a anota e di tres gol pa Jong Holland, 3-1.

Echo ta si ku e hungadó Isebia di Skèrpènè a hanya un oportunidat franko algu prome ku e di tres gol di Schotborgh pa empata e partido pa su ekipo. Sinembargo ela los un tiru desvia ku a pasa riba gol.

Algun minüt promé ku e partido **termina, Raymond** Schotborgh a anota e di tres gol pa Jong Holland (3—1). Echo ta si ku e hungadó Isebia di Skèrpènè a hanya un oportunidat franko algu prome ku e di tres gol di Schotborgh pa empata e partido pa su ekipo. Sinembargo ela los un tiru desvia ku a pasa riba gol.

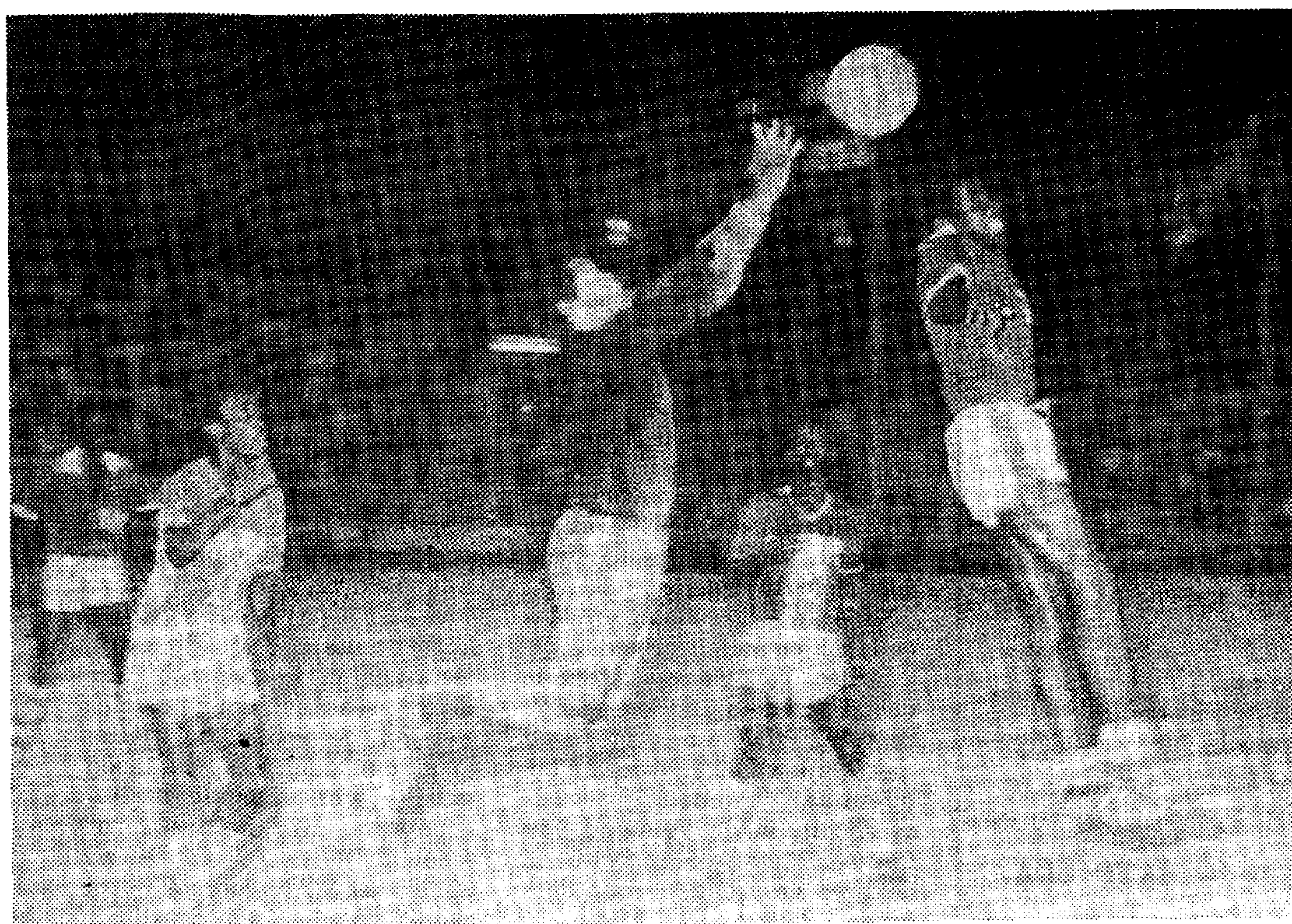
Ku e dos puntonan logra Jong Holland a pasa solito pa okupa e prome puesto despues di nuebe partido ku un total di dieskuater punto, su mas serkano siguidor ta SUBT ku fin diesdos punto for di mes kantidat di wega hunga.

DI DOS DIVISHON

Den e partido valido pa di dos divishon, VeendamSSS a derota e ekipo di Barber ku skor konvinsente di 3-0. Veendam huntu ku Vesta por sierto ta e dos ekiponan ku tin mas aspirashon pa promove p'e prome divishon di futbòl Fedeprof.

CONCACAF

Mayan pa 6'or dj'atardi SUBT/Plaza Casino kampeon di Korsou lo enfrenta e kampeon di Surnam Robin Hood. Un yeno kompletu ta ser spera mayan atardi den stadion di Subt na Kintjan, dunando asina un apoyo n'e ekipo barikahel ku lo bai defende honor di Korsou.



WILLEMSTAD — Riba e portret nos lektornan por hanya un bista dje partido dj'ayeranochi entre Skèrpène i Jong Holland. E trikólonan finalmente a konverti un desventaha di 0-1 den un triunfo konvinsente di 3-1.

Baiskel "cross" mayan riba tereno di karting na Shut

WILLEMSTAD — Mayan lo tin e prome baiskel "cross" organisa pa Curacao Motorcross Club en kombinashon ku kareda di skelter riba e pista di karting na Shut. E programa ta pendiente pa kuminsa 10'or di mainta i lo bai dura te ku 6'or dj'atardi.

Tambe lo bai tin karedanan di baiskel spesifikamente di kareda. Entrada a ser tene mas abou posibel di moda ku tur hende por ta presente, bar i kushian tambe lo ta bon surti. Tur hende ta keda invita pa bin gosa di un djadumingu yen di velosidat i suspendo na tereno di karting na kaminda di Shut.

Zônedamtoernooi te Paramaribo

PARAMARIBO — Het dagelijks bestuur van de Surinaamse dambond heeft op donderdag 5 juni afrondende besprekingen gevoerd met de directie van Fernandes Verenigde bedrijven met betrekkenis tot de organisatie en het sponsoren van het zonedamtoernooi, dat onder auspiciën van de wereldddambond van 23 juni t/m 15 juli in Paramaribo zal worden gehouden.

De firma Fernandes die reeds eerder bij nationale en internationale damwedstrijden als sponsor optrad, werd wederom bereid gevonden de kosten van dit toernooi voor een belangrijk deel op zich te nemen.

De landen die zich in zône 4 (Noord-, Zuid, en Midden Amerika) hebben geplaatst zijn: Suriname, Canada, Verenigde Staten van Noord Amerika, Brazilie en Haiti.

Het is voor de eerste maal in de geschiedenis van de wereldddamsport dat er zone toernooi's worden gehouden ter selectering van de spelers die zullen deelnemen aan het wereldkampioenschap dammen, dat in november in Mali wordt gehouden.

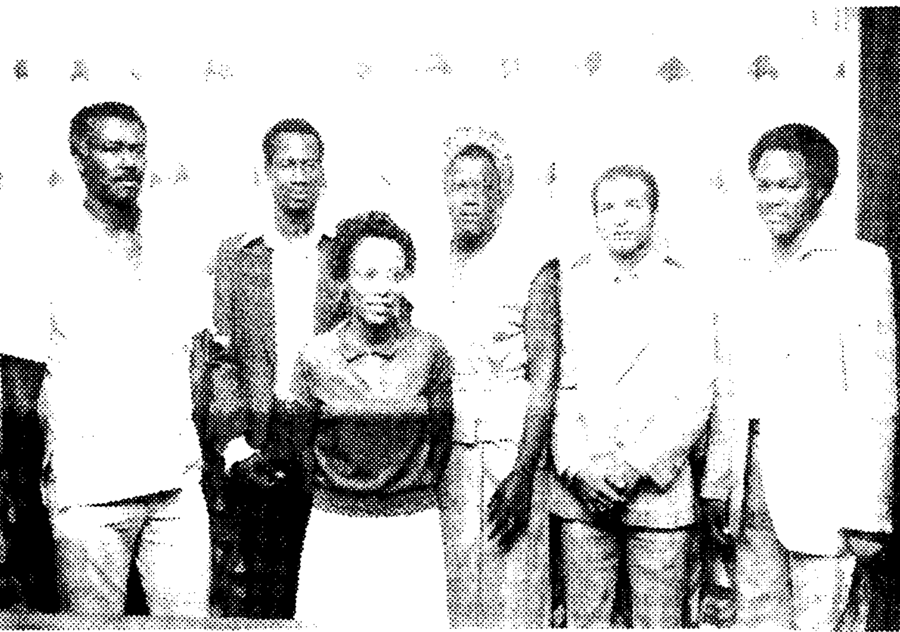
Suriname valt de eer te beurt als eerste land op het Amerikaanse continent het zone-toernooi te organiseren, reden waarom de dambond, Fernandes en de overheid alles in het werk stellen dit belangrijk internationaal evenement een zo goed mogelijk verloop te doen hebben.

TENNIS — BECKENHAM — Marcella Mesker heeft de eindstrijd in het toernooi van Beckenham **niet gehaald. In de halve** eindstrijd verloor zij in twee sets van de Britse Jo Durie: 6-4, 6-4. De andere halve eindstrijd werd een overwinning op voor de Amerikaanse Sue Jaeger die de Australische Sue Saliba met dezelfde cijfers versloeg.

"Play-off" torneo di sôftbòl ALM

WILLEMSTAD — E torneo di sòftbòl organisa p'e komishon di sòftbòl ALM ta kontinua mayan ku su enkuentronan valido p'e "play-off" riba e tereno di bala na Salvadorweg na Sta Maria. E programa di mayan ku lo bai entre e kuater ekiponan ku a klasifika p'e buelta final ta lo siguiente: 10'or Los Padres - Puro Basilon, 12'or Concord - Los Hubeniles, 2'or Los Padres ta bolbe enfrenta Puro Basilon i pa 4'or dj'atardi Concord lo bolbe midi forsa kontra Los Hubeniles.

E ekipo ku gana tur dos partido ta klasifika p'e buelta final. E perdedornan lo hunga un partido pa determina e di tres i kuater puesto. E final lo ser hunga sigun e sistema "best of three". E komishon di sòftbòl ta konta ku e koperashon di tur hende di moda ku e "play-off" tambe por resulta un eksito.



WILLEMSTAD — Un grupo di sinku deportista a biaha pa Mexico na unda nan ta sigi un kurso di entrenador. E kurso tin un durashon di seis siman. Riba e portret por mira e grupo algun momentu prome ku e biahe den presensia di diputado di deporte señora Maria Liberia-Peters, kende tabata presente na aeropuerto pa a despedi di nan. Esnan ku a bai sigi e kurso ta, di robes pa drechi Marcel Urbina (natashon), Mouris Maria (futbòl, Gislaine Donker (basketbòl), Henky D'Arnault (vòlibòl) i Egbert Rosario (atletismo).

ANTILLIAANSE SOFTBALL KAMPIOENSCHAP EIND JUNI

ORANJESTAD — Het Antilliaanse softballkampioenschap voor heren zal op de 28e en 29e van deze maand in het Wilhelmina Stadion worden gehouden. Tegen elkaar komen uit de kampioenen van Aruba en Curacao, respectievelijk Ballantine en Tigres.

Voor de eerste wedstrijd op 28 juni heeft de Aruba Softball bond reeds de medewerking gekregen van de AVB, dat op deze dag geen voetbalwedstrijd geprogrammeerd wordt.

Op de brief van 6 mei van de Softball bond aan de ABBA om de baseballwedstrijd tussen Richmond en Aruba Video Center op een andere dag dan 29 juni te houden, is nog geen antwoord ontvangen. Uit het wedstrijdschema van de Baseballcompetitie blijkt wel dat Richmond en Video center op 29 juni moeten spelen.

Het verzoek van de Softball bond houdt verband met het feit dat zes softballers van Ballantine ook baseball en bij Richmond en Video center. De Softball bond hoopt alsnog medewerking van de ABBA te verkrijgen door de Baseballwedstrijd Richmond-Video Center op een andere dag uit te schrijven.

Nieuw wereldrecord op vijfkamp niet erkend

MOSKOU — Het record van 4880 punten dat Nadesja Tkatsjenko vorige week woensdag op de vijfkamp vestigde in het stadion van Donetzk in de Oekraine, wordt niet bijgeschreven op de wereldrecordlijsten omdat de tijden van de loopnummers met de hand werden opgenomen. Sinds 1977 moeten de tijden van wereldrecords op afstanden van 100 tot 400 meter met elektronische apparatuur worden geklokt.

Tkatsjenko blijft niettemin wereldrecordhoudster. Al in 1977 behaalde zij op dit nummer een ongeevenaard aantal punten: 4839.

Het optreden van de Russin vorige week betekende haar terugkeer in de atletiek na een afwezigheid van 18 maanden. Na de strijd om de Europese kampioenschappen in 1978 in Praag liep zij tegen een schorsing op van 12 maanden wegens het gebruik van anabolica.

Ook zijn er twijfels gerezen over de nieuwe wereldrecordtijd van 10.87 seconden die de Russin Ludmilla Kondratsjewa dinsdag in Leningrad liep op de 100 meter. Het is niet uitgesloten dat ook deze tijd - alhoewel tot in honderdsten van een seconde weergegeven - met de hand is geklokt.

Overigens waren de omstandigheden in Leningrad voor Kondratsjewa buitengewoon gunstig. Op de snelle baan van het centraal stadion had zij een wind in de rug van anderhalve meter per seconde. Op dezelfde baan werd een andere Russin, Natalia Botsjina tweede door met een tijd van 10.99 seconden eveneens onder de 11 seconden te blijven.

Ook de heren deden van zich spreken. Andrej Prokofjew realiseerde een tijd van 10.13 seconden op de sprint. Hij was hiermee zes honderdsten van een seconde sneller dan zijn landgenoot Alexander Aksinin.

Boycot rond de Olympische spelen

WELLINGTON — Nieuw-Zeeland zal op de Olympische Spelen in Moskou nog slechts door een team van twaalf sportlieden vertegenwoordigd worden. Gisteren hebben de atletiek- en wielerploeg zich teruggetrokken.

CANADA

De Canadese minister van sportzaken, Gerald Regan, heeft gisteren in Ottawa bekend gemaakt dat de regering 2,6 miljoen gulden beschikbaar stelt voor sportlieden om te kunnen uitkomen in internationale sportwedstrijden. De regering heeft het geld beschikbaar gesteld als schadeloosstelling voor het offer dat de sportlieden hebben moeten brengen door de Canadese boycot van de Olympische Spelen in Moskou.

De Deense televisie heeft besloten slechts 75 uur aandacht te besteden aan de Olympische Spelen van Moskou. Oorspronkelijk was 125 uur uitgetrokken.

CARTER-LOOP

Amerikaanse atleten nemen toch deel aan Olympische zomerspelen in Moskou. Alleen niet in de Russische hoofdstad maar in een plaatsje in Tennessee, dat dezelfde naam draagt. Het komende weekeinde worden daar alternatieve „Spelen" gehouden. Een sproeivliegtuig zal het Olympische vuur uit Athene, eveneens een plaats in Tennessee, naar Somerville brengen waarna de toorts door studenten naar Moskou wordt gebracht. Op het programma staan onder anderen de Jimmy Carter-loop tien kilometer en tabaksspruim verspuwen.

Torneo di sôftbòl Shell Shop Sluggers

WILLEMSTAD — E torneo di sòftbòl organisa pa Shell Shop Sluggers ta kontinua mayan ku su enkuentronan valido p'e semi final kuminsando for di 10'or di mainta na tereno di SUVEK na Van Engelen. E prome partido lo bai entre Forti i Sigi Gosa, sigui pa 12'or p'e enkuentro entre Quick'60 i Sito. Komo atrakshon espesial lo bai tin un partido di sòftbòl femenino ku lo bai entre Blue Angels i Rising Trotters.

Tur hende ta'keda invita pa bin presensia e enkuentronan di sòftbòl "Entre Nos" ku ta kuminsa for di mayan mainta 10'or na tereno di SUVEK.

WILRENNEN, WENEN — De achtste etappe van de ronde van Oostenrijk voor amateurs werd gewonnen door Belg Luc van Mol, die de 186 kilometer van Doellach naar Kaernten in de sprint won van de Oostenrijker Johann Summer. In het algemeen klassement blijft de Noor Digerud leider.

DE HAAG, MOTOR — Wil Hartog heeft geen startvergunning gekregen voor de motorraces die morgen in Raalte worden gehouden. De doktoren achtten het niet verantwoord om Hartog aan de start te laten komen in verband met het nog niet genezen zijn van zijn rugblessure, die hij opliep in de grote prijs van Spanje.

PARIJS — Vitas Gerulaitis heeft zich gisteren in Parijs geplaats voor de eindstrijd van de strijd om de open Franse tennistitel in het heren enkelspel. De blonde Amerikaan versloeg op het gravel van de Roland Garrosbanen zijn landgenoot Jimmy Connors in vijf sets: 6-1, 3-6, 6-7, 6-2 en 6-4.

In de finale ontmoet Gerulaitis de gerenomeerde Zweed Bjoern Borg. De Zweed, die al vier keer de Franse titel veroverde, de klasseerde in de halve eindstrijd tegenstander Harold Solomon. In drie sets werd de 27-jarige Amerikaan opzij gezet: 2-6, 2-6 en 0-6.

NOC-Afghanistan niet onder druk

Killanin: inschrijvingen OS groter dan voorzien

DUBLIN — Lord Killanin heeft in Dublin verklaard dat hij niet inziet waarom de Olympische Zomerspelen van 1980 geen succes zullen worden. Het aantal landen dat ingeschreven heeft is groter dan ik voorzien had, zei de president van het internationaal olympisch comité. Hij merkte op dat het IOC alles doet om te voorkomen dat de Spelen worden gebruikt door de politiek. Hij benadrukte dat de Spelen niet worden gegeven aan een politiek systeem, noch aan een land of een stad, welke in staat is de Spelen te organiseren.

„Wij moeten er voor waken dat de Olympische Spelen worden gebruikt als middel voor de politiek", zo vervolgde hij, „door Oost of door West. Ik ben de laatste die zal zeggen dat de politiek zich niet met de sport **bezighoudt. Waar** ik voor waken wil is dat sport wordt gebruikt als middel voor de politiek, hoewel de politiek beschikking heeft over andere middelen."

De Ier bestreed dat de Spelen van 1980 in de Sovjet-Unie kunnen worden vergeleken met die van 1936 in Nazi-Duitsland. Ten opzichte van de deelneming van Afghanistan aan de Olympische wedstrijden merkte hij op dat zover hij heeft kunnen vast stellen het nationaal olympisch comité van Afghanistan normaal functioneert en niet onder druk besloten heeft aan de Spelen van Moskou deel te nemen.

Het Frans olympisch comité heeft besloten niet in te gaan op het verzoek om de nationale heren basketbalploeg alsnog aan te melden voor het olympisch toernooi in Moskou. De internationale basketbalfederatie had aan Frankrijk het verzoek gedaan een van de plaatsen in het te houden toernooi om te nemen die vrijwaren gekomen doordat de Verenigde Staten en Canada besloten hebben niet naar Moskou te gaan.

De Franse basketbalbond is verontwaardigd over de beslissing van het nationale olympisch comité en heeft gedreigd daarmee de banden te verbreken.

Burgemeester Montreal niet competent voor OS

OTTAWA — Een door de regering van Quebec ingestelde onderzoekscommissie heeft burgemeester Jean Drapeau van Montreal aangewezen als de verantwoordelijke man voor de schuld van een miljard dollar, die is voortgevloeid uit de organisatie van de Olympische Spelen van 1976. Dit maakte het Canadese nieuwsagentschap gisteren bekend. Het bureau had een samenvatting van het rapport van de commissie in handen gekregen, waarin onder meer over Drapeau (al 25 jaar burgemeester) stond dat het hem als hoofdorganisator van de Spelen aan de noodzakelijke leiderscapaciteiten en competentie heeft ontbroken.

Het rapport stelt met name dat de benoeming van de Franse architect Roger Taillibert verkeert geweest is. Hem werd de vrije hand gegeven en op extra onkosten voor de spectaculaire ideen van Taillibert werd niet gelet. Zo kon het gebeuren **dat de kosten van de bescheiden Olympische Spelen konden oplopen van** 120 **miljoen** dollar tot 1,27 miljard dollar. Taillibert kreeg voor zijn bemoeienissen tot nu toe zeven miljoen dollar en verlangt nog eenzelfde som. Toen hij door de commissie als getuige werd behoord hield hij een vijf uur durende voordracht. Het beroemde uitschuifbare dak van het Olympisch stadion is overigens nog altijd niet gereed.

SPORT AGENDA

BEISBOL AA: 20.00 Sta Maria - Wild Cats. Stadion di Sentro Deportivo Korsou.
JUDO: 18.00 Torneo pa ekipo na Chirino Sport Center.

DJADUMINGU 8-6-'80.
FUTBOL CONCACAF: 18.00 SUBT - Robin Hood. Stadion di SUBT.
BAISKEL CROSS: 10.00 Riba pista di Karting na Shut.
BEISBOL AA: 14.30 Groot Kwartier - Sta Rosa. Stadion di Rif.
ATLETISMO: 10.00 na tereno di Lagoen.

Remitido

Korsow, mira kon a bira

Nos dushi Korsow,
Mira kon a para bira
Ku bo pueblo, o Korsow;
Ku konsientemente ta ninga,
Tur e balornan humano,
Ku nos a hereda
Di nos bieuwnan inolvida.

Nos karinjo a desparce
Komprenshon nos a lubida
Kon por aplike, pa biba ku ne.
Pasenshi awendia no ta eksisti mas.
Piedad, ta keda praktika solamente
Den nos orashon pa pidi kos;
Personal i hasta tin bes, mahos.
Amor, nos a bandone pa su sumpinja,
Pasobra ku sumpinja, e no ta pas mas awendia.
Awendia si nos bai tene kuenta tur dia,
Ku asina tantu kos, pa duna respet,
Nos ta perde tempu di pasa pret.

JO MATHILDA.



WILLEMSTAD — *Vanwege het dertig jarig bestaan van de Marnix-school werden vrijdagmorgen allerlei activiteiten georganiseerd voor de jeugd. Het was een fancy fair waar de jongeren van de basis-school zich best vermaakten.*

Raad neemt unanieme beslissing

Arbeidsvoorwaarden schoolwerksters worden eender

WILLEMSTAD — **Met algemene stemmen heeft de Eilandsraad van Curacao zich uitgesproken voor gelijktrekking van de lonen en arbeidsvoorwaarden van de werksters van openbare en bijzondere scholen. Dat is gebeurd per motie ingediend door de MAN-fractie.**

Nadat was geconstateerd dat de lonen en andere arbeidsvoorwaarden van de werksters in dienst van de bijzondere schoolbesturen (RK en protestant) niet gelijk waren aan die van het openbaar onderwijs (de overheid), is de Vakbond van Leerkrachten Curacao (VLC) in de bres gesprongen voor deze groep.

De MAN-fractie in de Eilandsraad constateerde dat deze lonen geincorporeerd zijn voor wat betreft de bijzondere scholen in de subsidie-gelden voor onderhoud van de scholen en niet in een separate post van de scholen en niet in een separate post van de begroting.

Zich beroepend op het beginsel "equal job, equal pay" wordt verzocht om deze discriminatie ongedaan te maken.

Gedeputeerde Frank Rozendal legde uit dat hij het in principe volkomen eens is met het voorstel voor gelijktrekking. Hij wees er wel nadrukkelijk op dat het eilandgebied de bijzondere scholen gelden verschaft voor het onderhoud van de scholen. De schoolbesturen bepalen daaruit de lonen en arbeidsvoorwaarden van de werksters op hun scholen. Dat maakt dat de overheid geen zeggenschap heeft over alle arbeidsvoorwaarden, ook al zijn de lonen en andere arbeidsvoorwaarden waar geld bij gemoeid is (zoals vakantie-uitkeringen, kerstbonus). Voor de groep leerkrachten in dienst bij de diverse scholen is er een speciale wet op de gelijke salariering (Waarom dan niet een soort gelijke wet voor de andere groepen werknemers op scholen? — RED). Het BC wil wel als het MAN-voorstel wordt aangenomen enkele richtlijnen stellen voor wat betreft aanname van werksters, wat nu niet mogelijk is. Daar waren geen bezwaren tegen.

Meeting of minds

WILLEMSTAD — In de volgende aflevering van de tv-serie Meeting of minds komen dezelfde vier gasten van Steve Allen aan het woord als de laatste keer het geval was en wel Frederick Douglas (ontsnapte slaaf in VS die leider werd van de Amerikaanse beweging tot afschaffing der slavernij), Cesarie Beccaria (Italiaanse edelman van 18e eeuw, beinvloed door Verlichting en paste nieuwe opvattingen toe in strafrecht), keizerin Tzu-Hsi (China, 1835-1908, steunde de zogenaamde Boxer-opstand, een reactie tegen de opkomende westerse invloed) en markies De Sade (Frans edelman van twee eeuwen geleden, bekend om vreemde sexuele praktijken, herhaaldelijk gevangen gezet en schrijver van boeken). Zoals bekend is sponsor van Meeting of minds de Maduro Bank.

LANDSRADIO

Op 6 juni overleed op de leeftijd van 46 jaar

EDWIN AMIGILDO JANSEN

in leven hoofd telegrambesteller bij Landsradio.
Hij stond bekend als een consciëntieus medewerker.
Zijn nagedachtenis zullen wij altijd in ere houden.
Datum en tijd van de begrafenis zullen later worden bekend gemaakt.

Direktie en personeel Landsradio.

Ingezonden

Airco

Misschien heeft U een van deze dagen de onschuldige opmerking gemaakt, dat U een goede tweedehands arco best kunt gebruiken. Misschien heeft U het woord "airco" helemaal niet gebruikt de laatste tijd, maar wordt U toch in de komende dagen benaderd door personen die een zeer goede tweedehands airco te koop weten en "of dat nou niet iets voor U is". Och, U weet het wel; "eind van het schooljaar, mensen vertrekken, kunnen airco niet kwijt en hebben mij nu gevraagd...".

Als U dat overkomt, beste stadgenoot, dan verzoek ik U even te informeren welke airco het is, en als men zegt een "Friedrich" wees dan wel op Uw hoede. Het zou dan namelijk best kunnen, dat men U de airco te koop aanbiedt, die vannacht uit ons filmlokaal is weggehaald. De tweede zit er nog in, de klus was duidelijk te veel om in een keer op te knappen.

Misschien is het goed om op te merken, dat de twee airco's anderhalf jaar geleden aangeschaft konden worden dank zij de inspanning van leerlingen en leerkrachten die — door zelf vervaardigde kalenders aan de man te brengen — het benodigde bedrag bij elkaar brachten. De nieuwwaarde van het toestel was f. 2524,25.

U, beste moeder of vrouw, wanneer zoon-of manlief een verlaat moederdag-cadeau heeft thuisgebracht in de vorm van een hele grote airco, die beslist te koud is voor Uw slaapkamer en die het merk "Friedrich" draagt, zie af van deze leuke geste!. En ook U vader. Als U op 15 juni aanstaande een Friedrich "second-hand" als vaderdagcadeau aangeboden wordt en U vermoedt dat dat wel eens onze airco zou kunnen zijn, toon dan op die dag dat U echt vader bent en laat het ding terugbrengen.

En U, beste dief, aspirant-verkoper, c.q. genieter, wees niet teleurgesteld als men niet tot kopen meer wenst over te gaan. Wordt ook niet boos als vader moeder-of moeder-de vrouw het geschenk niet langer op prijs stelt. Wees eerlijk, het ding is veel te groot en trekt veel te veel stroom. De rekening die je er voor van de Kodela krijgt is niet mis! En dan, hoeveel heb je er eigenlijk zelf aan? Je bent 's nachts toch steeds op pad? Of wil je je leven beteren en was dat je laatste klus?

Zie er dan toch maar van af, en plaats hem ook niet zomaar in de mondi. Bel even, waar we hem kunnen vinden, we halen hem dan wel op. Voor onze leerlingen zou dat erg fijn zijn, voor ons een reden om te zeggen: "Onze dieven zijn zo slecht nog niet!"

LEERKRACHTEN EN LEERLINGEN
VAN DE ELIGIA MARTIER HUISHOUDSCHOOL TE SUFFISANT.

VERLOOFD:
Henriëtte Carolina Hendrikse
en
José Guillermo da Camara
Curaçao 7 juni 1980

Remitido

Seru Fortuna

AKI NOS KOMISHON di Seru Fortuna ta pidi un espacio den e corant aki, pa manifesta nos malcontentoe. Na prome lugar nos kier pone tur e lectornan na altura cu Seru Fortuna ta wordu pinta mucho mas malu cu e ta. Ta haci como sifuera cu ta hende atrasa so ta biba aki of ta den un atmosfera di ghetto nos ta bibando cual tur ta lew di berdad.

Nos no tin tur comididadnan pero si algun di hopi importancia nos tin. Por ehempel un dokterskamer cual ta drei henter dia, tambe un konvooi maske ta kada un ora i mei i ademas tin varios bus cual nan tambe ta core regular. Awor aki mes nos ta serca di bini cla ci un botica i nos tin basta dia cu nos ta delibera pa bin ku un toko den forma di kooperativa. Tambe nos tin plannan pa un buurtcentrum i un creche, dus nos no ta mira dicon ta pinta Seru Fortuna asina malu.

Pero esaki ta esun mas importante cu nos kier a trese dilanti. Nos no ta contento pa usa e pueblo a base politika, pasombra nos kier puntra tur esnan cual ta scirbi i bisa tantu cos di Seru Fortuna ta cual dia nan a cana den nos bario pa nan sa kiko nos mes ta pensa. Nos djies tende di un persona, pero mester tende di majoria anto e ora ei mes no mester core hibe den corant.

Pero como un miembro di Gobierno Insular nos ta kere ta mejor juda of contribui pa juda e bario. Pasombra skirbiendo tantu cos di Seru Fortuna como un bario desola no ta juda nos cu nada, pero ta pone nos sinti nos masha desgraciado mes. Nos no ta dispuesto di tolera e cosnan aki mas pasombra e pueblo no ta drumi mas. Nos ta despertando i poco poco tur e pueblo ta bin comprende cu e cosnan aki ta tira piedra i sconde man.

I como ultimo suplica stop di scirbi i kritika Sociale Zaken i Fundashon Kas Popular pasombra e cuater sociaal werkersnan i esnan di Fundashon ta traha i contribui den hopi cos pa juda nos di Seru Fortuna. Pero si un di nos ta un sociaal werker i nos ta waak cu nos por haci algu huntu cu nan pa drecha e situashon cual nos ta hanja cu e bario ta aden, lo nos haci tur nos posibel pa nos contribui i no sinta hinka palu den candela of hunga politika barata. Mas si ta personanan pa sirbi interes di pueblo. Tambe nos no kier hard-feelings, pero ta nos ideanan nada mas.

KOMISHON SERU FORTUNA.

M. BERNARDO.



BEKENDMAKING

Bij beschikking van de EdelAchtbare Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba d.d. 27 mei 1980, zijn aan de minderjarige **KOOKEN SEIKEY SAM**, geboren op Aruba op 29 oktober 1960 de rechten van meerderjarigheid met betrekking tot:
het uitoefenen van het bedrijf van de handelszaak **"SAM SUPERMARKET"**, in het perceel Hendrikstraat no. 28, te Oranjestad op Aruba, een en ander met inachtneming van het in het artikel 334 bepaalde in het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen, toegekend.

De Griffier van het Gerecht in Eertse Aanleg, zittingsplaats Aruba,
P.G. Susebeek.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 1 juli 1980, des voormiddags om 10.00 uur zal worden overgegaan door een van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Joubert, Palm, Senior & Alexander, te zijnen kantore aan de De Ruyterkade 58A, alhier tot het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

een perceel grond, gelegen in het derde district van Curaçao, op "DANIEL", ter grootte van 5.130 m2, nader omschreven in meetbrief nummer 17 van 22 januari 1948, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Daniel 17.

Veilingvoorwaarden liggen ter inzage op ondergetekend notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een borggarantie of andere vorm van zekerheid ten genoegen van de executant te stellen tot nakoming van zijn bod.

JOUBERT, PALM, SENIOR & ALEXANDER
De Ruyterkade 58A

Te koop
Chevrolet Malibu Classic '74,
ku airco, radio etc. den bon kondishon.
Tel. 12491 - 55036

Voor een grote sortering
KEDSEN
zoals: Puma — Speed king — Mexico — Cordoba enz. tegen zeer lage prijzen



BEKENDMAKING

Per 13 juni a.s. accepteert

CENTRO MEDICO AESCULAPIUS

geen garantie brieven meer van overheidsdiensten voor geneeskundige behandeling tot nader orde.

Het Bestuur van de Stichting R.K. Centraal Schoolbestuur

vraagt per 1 augustus 1980

EEN LERAAR

Volledig bevoegd met L.O. Wiskunde

voor een volledig lesrooster aan de R.K. M.T.S.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan de voorzitter van de Stichting R.K. Centraal Schoolbestuur, Postbus 139, Alhier.

N.V. BOUW EN TRANSPORTBEDRIJF FAAY

zoekt op korte termijn voor één van haar werknemers een

WOONHUIS TE HUUR

liefst met drie slaapkamers

Inlichtingen tel. 37566 gedurende kantooruren.



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Bonaire

roept sollicitanten op voor de functie van

LOODS

arbeidsvoorwaarden nader overeen te komen.

Betrokkene dient in staat te zijn VLCC's te beloodsen.

Sollicitanten dienen binnen 14 dagen na verschijning van dit blad te reflecteren en hun personalia, opleiding, ervaring, referenties en het gewenste salaris te vermelden.

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Bonaire,
De Gezaghebber, A.R.W. SINT JAGO. De Secretaris, a.i., F.C. MARTIS.

De Regering van de Nederlandse Antillen

[roep]t sollicitanten op voor de functie van

Pedagogisch Didaktische medewerkster

[die z]al bij het Departement van Onderwijs, afdeling Bovenwindse Eilanden belast worden met de begeleiding van het kleuteronderwijs.

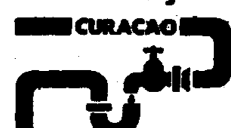
[V]ereisten: akte van bekwaamheid als hoofdleidster. Zij die het bezit zijn van de akte M.O.A.-pedagogiek genieten voorkeur.

[Erva]ring als hoofdleidster in het kleuteronderwijs.
[Beh]eersing van de Engelse taal.

[Bez]oldiging zal geschieden volgens schaal 5 van het Bezoldigingsbesluit 1971, zoals gewijzigd, Bovenwinden toelage 16,3%.

[Sol]licitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad [z]enden aan de Minister van Onderwijs d.t.v. het Hoofd [va]n het Departement van Onderwijs afdeling Bovenwindse [Eila]nden, Postbus 365, St. Maarten.

Alle gereedschappen voor loodgieter, dakgoten, enz. enz. natuurlijk bij:



Caracasbaaiweg 18
Salinja - Tel. 55937



De Regering van de Nederlandse Antillen

roept hierbij sollicitanten op voor de functie van

Accountant bij de Belasting-accountantsbureaux te Curaçao en Aruba

Deze functionarissen zullen belast worden met het instellen van onderzoeken op het gebied der Belastingen op verzoek van de Inspecteurs der Belastingen en Invoerrechten en Accijnzen, alsmede het in opdracht van de Directeur ten behoeve van de Justitie uitvoeren van investigations.
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het accountantsdiploma (NIVRA) en bekend te zijn met de Antilliaanse Belastingswetgeving.
Bezoldiging zal geschieden krachtens schaal 12 van het Bezoldigingsbesluit 1971, zoals gewijzigd.
Kandidaten dienen uiterlijk één maand na het verschijnen van deze advertentie hun sollicitatie, vergezeld van hun curriculum vitae, in te zenden aan:
De Minister van Financiën
d.t.k. van de Directeur der Belastingen
Emancipatie Boulevard
Curaçao N.A.

AANKONDIGING

Bij exploit d.d. 5 juni 1980, heb ik gevolggevende aan een beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg, Curaçao d.d. 19 mei 1980, PLASIDIA MELGAR, zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen, opgeroepen voor de terechtzitting van voormeld Gerecht van maandag 6 oktober 1980, des voormiddags om 9.00 uur, ten Raadhuize aan het Wilhelminaplein no. 4 aldaar, teneinde op de door CARLO ARNOLD DENNEBOOM tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder voor burgerlijke zaken,
A.D.M. ALBERTO.

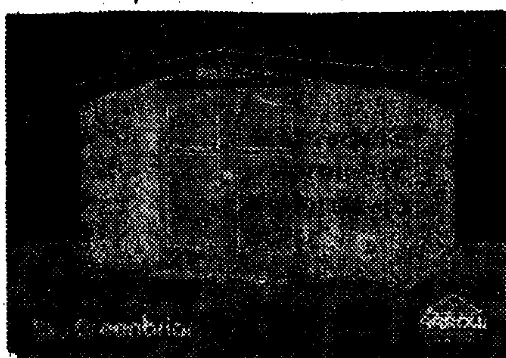
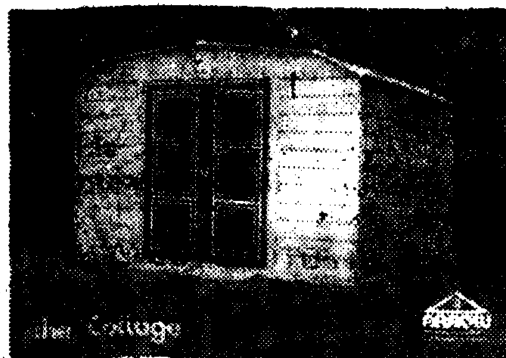
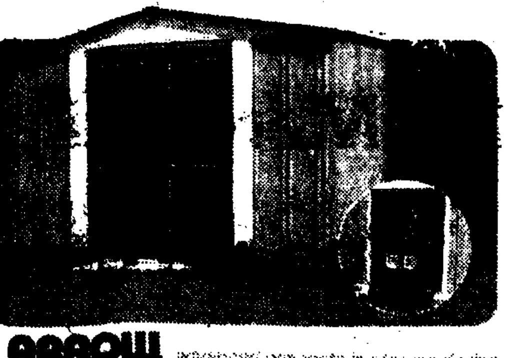


Uw specialist in ...
[JU]NE 15
Speciale Aanbieding
Nieuwe zending tegen oude prijzen
voor VADERDAG 15 Juni
FATHER'S DAY

[Bij aa]nkoop van een tuinhuisje geven wij weer zo'n **prachtige brievenbus**

voor **vader + moeder KADO.**

[Spe]ciale modellen:
[Cot]tage: 3.60 x 3.60 hoogte 2.00 m. f. 850,—
[Gree]nbriar: 3.00 x 4.20 hoogte 1.87 m. f. 850,—
[Ne]wburgh: 3.00 x 4.20 hoogte 1.87 m. f. 850,—
[Sa]tton: 3.00 x 2.70 hoogte 2.30 m. f. 850,—

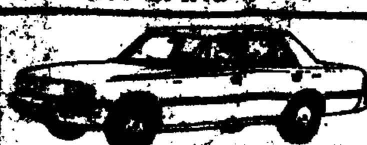
[O]ok kleinere en/of grotere modellen verkrijgbaar.



KASTAN AGENCIES
Kaya Pachi Jan Bakhuis 18 zijweg Eroeweg — Tel. 77777
ONZE NIEUWE ZENDING IS BINNEN
Alle modellen wederom verkrijgbaar
Ook de grote modellen 4.20 x 6 m.
Voor ARUBA
DIBO AGENCIES
Victor Hugostraat 8
Tel. 23880



We try harder
Low rates
Strict car maintenance
Major credit cards honored
ALL NEW CARS
AVIS Features Toyota





3 Dagen genieten op Bonaire!
Hotel Bonaire Casino of Flamingo Beach Hotel fls 137,– p.p. (excl. vliegticket)

Bij dit weekend-package zijn 16 verrassingen inbegrepen: o.a. Complete ontbijten & diners. Welkomstdrank bij uw Hotel. Gratis taxiverveer Airport-Hotel-Airport, en vele, vele attractieve kortingen en surprises !!

Speciale Vrijdag & Zaterdagavond Buffet en BBQ dansant!

Vraag onze folder bij uw reisverzorger of loop binnen bij een van de ALM kantoren. (P.S. er zijn ook meerdaagse packages verkrijgbaar. O.a. een 6 daagse package voor slechts fls. 120,00 per persoon. Kinderen krijgen een speciale korting!)



SALAS Sport Shop
MAHAAIWEG 21
Heeft pas ontvangen
Tennisjurken
Tennisrokken
Tennisbloesjes
... merk
TED LAPIDUS

TE HUUR AANGEBODEN

Ruimte van 74 m2
geschikt voor **winkel, kantoor** of **praktijk** aan de
Santa Rosaweg
Serieuze gegadigden kunnen
verdere informaties verkrijgen
via telefoonnummer 671591
(ook zondag)

Victims are poor and dispossessed

Killings in Brazil by parapolice groups

RIO DE JANEIRO (PL) — The recent denunciation of the "Jornal do Brasil" that the military police knew since 1978 the names of the members of the Death Squadron and other parapolice groups, surprised no one in the country. The investigation of the assassinations in Baixada Fluminense a slum, neighborhood in the outskirts of this city, commenced in august of 1978 by the department of special activities of the military police, over the deaths of a judge and a policeman, according to the newpaper's denunciation.

The foolishness and obstinacy of a simple domestic employee, Marli Pereira dos Santos, in disclosing her brother's assassins unleashed the people's offensive against the murder ing police, with the aid of reporters. Although at a given moment - above all during the life of comissary Maranhos Fleury - the Death Squadron murdered progressive and popular militants, its members later had free reign to kill opponents and assure drug trafficking, car thefts and murder by contract. Three million persons, the majority norteastern migrants, live in Baixada Flumense, a region of 764 thousand square kilometers of which only eight percent have adequate hygiene installations. Of the four cities which compose Baixada, the largest and most well known in Nova Iguaza. One and a half million persons live there and it is considered by the UN as the most violent city in the world, where last year alone there were 516 reported homicides by unknown sources. During the first quarter of this year, the homocides awaiting investigations reached 230 and the indictments accumulated in just one court surpassed four thousand 300. The bishop of Nova Iguazu, Adriano Hipolito, affirmed that there are armed parapolice groups in Baixada, and maintained that the cause is the generalized corruption, especially among policemen, generated by the "Jogo do Bicho" (an illegal lottery) and the growing alkaloid traffic.

In Baixada Flumininse, 60 percent of children between 8 and 20 years old do not attend schools and there are barely 106 schools in the entire region there is one hospital bed per 805 inhabitanta and one physician per five thousand 500. Eight percent of the population is underemployed or lumpen, while the demographic growth rate approaches between 10 and 15 percent annually. Some have explained that the government is interested in maintaining the people the countryside illiterate because it is thus easier to exploit them, as well as to promote violence, illusioning them with soccer and the carnival to forget about their scarce daily bread. But the problem is not only in Baixada, which is just an example. When the Death Squadron lost popularity, the sensationalist press created the "White Hand" to sell more issues of its newspapers. "White Hand" was presented as an avenger of society, a killer of deliquents and its appearance was taken advantage of to clamor along with some authorities for the need for capital punishment and the presence of the army on the streets to combat violence. But soon "White Hand", which covers with cadavers not only Baixada, was unmasked when the serious press demonstrated that it assassinated workers, not delinquents. Then came the Marli case, when in her obstincy and backed by a judge, and the press, she discovered among several military police and police informers her brother's assassins. Later several persons were encouraged to denounce other police assasins. The squadron was partially unmasked, despite official pressure to silenca the issue.

Logically the hierachs of the squadron will never appear nor be presecuted. Following tradition, a few policemen will pay for those who since the installation of the military regime used the parapolice groups to briefly silence all those who opposed the goverment or its criminal business. However, the government is not inconvenienced by that violence, since the poor and dispossessed are who suffer it.

Status Cuban refugees in US may change

WASHINGTON — The U.S. administration may seek a change in the status of Cuban refugees that would speed their resettlement.

Ambassador Victor Palmieri, U.S. coordinator for refugee affairs, told members of the house judiciary subcommittee on immigration, refugees and international law, that a different status would allow the government to provide some sort of monetagy support for their resettlement and this soon after there has been appropriate consultation with congress.

He said that a decision from president Carter on such funfing can be expected within a week or two. Palmieri pointed out that the director of the office of management and budget already had sent a letter to the appropriations committees of congress advising them that a supplemental butget request in the order of 300 million dollars would be coming down the track.

Palmieri defended the administration's record, pointing out the "unprecedented" nature of the situation and the fact of the more than 100,000 individuals who have reached the United [illegible] more than 48,000 of them have already been reunited with their families.

WORLD IN A NUTSHELL

ARUSHA — Sudanese president Jaafar Nimeire has asked president Julius Nyerere of Tanzania for a deadline for withdrawal of all Tanzanian troops from Uganda, according to high-placed sources in Arusha. President Nimeiri held two hours of tough talks with dr Nyerere and Uganda's new military rulers, who attended the Uganda summit meeting, and said he believed no free and fair elections could be held in Uganda while 12.000 Tanzanian troops were still there, the sources said.

WASHINGTON — The U.S. jobless rate has jumped to its highest level since president Carter took office, adding to his election year problems, a government announcement yesterday that unemployment soared last month to 7.8 percent from seven per cent in april could scarcely have come at a worse time for mr Carter. In coincided with an embarrassing rebuff from congress, which overrode his veto of a measure blocking his fee on imported oil in the first such move by a Democratic congress against a Democratic president in 28 years.

PARIS — Several European common market countries took issue with a suggestion by French president Giscard d'Estaing that the Community should not be expanded until current membership problems were solved. Belgium, Britain and Holland said they disagreed with his idea to limit membership until problems caused by the last enlargement in 1973 were overcome. Spain and Portugal are negotiating to join the Community. In Lisbon the Portuguese government expressed dismay and said it could never agree to Portugal's membership negotiations being delayed.

MOSCOW — Soviet cosmonauts Yuri Malyshev and Vladimir Aksyonov docked their Soyuz T-2 spacecraft with the orbital station Salyut yesterday, Tass news agency reported. After the docking, some 25 hours after launching, they climbed aboard to join cosmonauts Leonid Popov and Valery Ryumin, who have been on board for nearly two months.

WASHINGTON — President Carter has appealed for unity among Democrats to defeat what he said would be a Republican president. A campaign of "simplistic answers" to national problems, mr Carter did not mention his Democratic rival, Edward Kennedy, who traid him thursday he would not drop out of the race the party's presidential nomination.

UNITED NATION — African and Western members of the United nations Security council will resume private talks on monday in an attempt to find a formula on South Africa which might win the unanimous backing of the council, which has been debating unrest in South Africa.

VILA — Rebels holding the New Hebrides island of Espiritu Santo have agreed to free eight policeman taken hostage when the revolt began 11 days ago, a government spokesman said today. The officers and Espiritu Santo district commissioner Job Dalesa, also held hostage, were being put aboard a boat to the New Hebrides capital Vila today, the spokesman said. But there was no sign that the rebels - 800 plantation workers armed with bows and arrows and backed by about 50 Europeans with guns were abandoning their demand for the island's autonomy.

NEW YORK — Three Americans who defied a presidential ban to attend a conference in teheran on U.S. involvement in Iran's affairs returned here last night and had some of their documents confiscated by customs officials. The three were among a group of 10 Americans, including former U.S. attorney general Ramsey Clark, who went to the conference. They were Paul Washington, an Episcopalian minister from Philadelphia: Lennox Hinds, a law professor at Rutgers university in New Jersey and Leonard Winglass, a Los Angeles lawyer. The three man said the remaining members of the group, probably including mr Clark, would return to the U.S. at the weekend.

TOKYO — Japanese prime minister Masayoshi Ohira, in hospital with a heart ailment, today asked his deputy to take charge of liberal Democratic party campaigning for parliamentary elections on june 22, a aide to mr Ohira told reporters. Mr Ohira made the request from his bed when Eiichi Nishimura, party vice-president, called on him at Tokyo's Toranomon hospital, the aide hajima Morita said. Referring to newspaper speculation that mr Ohira might not be able to attend the june 22 - 23 western economic summit in Venice, mr Morita said the matter had not been discussed during mr Nishimura's brief visit.

Beurs New York

Acfindustr	33 1/8	Intnlck	22 7/8
Akzona	10 5/8	Intpaper	34 1/2
Alcalum	27 7/8	Inttelt	27 7/8
Alleghpow	16 1/8	Japanf	8 5/8
Allehemay	49 1/4	Jmanville	21
Allumcoan	60	Kanscity	34 1/4
Amxinc	47 1/4	Kanspow	18 1/2
Amhess	52 1/8	Kenncott	28 7/8
Amairlines	8 1/8	Kim	34 1/2
Ambrands	76 3/4	Kraftco	46
Ambroadc	29 1/2	Krogerco	19 5/8
Amcano	31 5/8	Lehmanco	12 3/4
Amcynco	30 1/8	Littenin	52 3/8
Ameleep	18 3/8	Lockheed	30
Amerpr	34 1/4	Ltcorp	10 3/4
Amhone	28	Marhfld	14 1/4
Ammoton	5 1/8	Martinm	47 1/2
Amnatgas	42 3/4	Maydpart	23 1/8
Amstandd	58 1/4	Mcalnc	45
Amteltel	52 7/8	Mcdonn	29 1/4
Ampexco	20	Merk-c	71 7/8
Amfinco	15	Metrogm	---
Amcorp	24 3/8b	Milross	23 1/4
Amstedinc	36 1/2	Minnesota	55 3/4
Amrcoster	28 1/8	Mobiloil	73 3/4
Amstedt	45 5/8	Monsanto	50 1/4
Asaltd	39 3/8	Motorola	46 7/8
Asarcoinc	38 1/4	Nabisco	24 1/8
Achlandol	95	Natcanc	21 1/4
Atlantrich	44 1/8	Natcashr	60 5/8
Bendixcor	21 3/8	Natdist	25 3/4
Bethlsteel	34 1/8	Natgyps	22 1/2
Boeing	20	Natsteel	27 3/4
Burlingtor	75 3/4	Nattea	4 1/4
Bulninc	69 3/4	Nigeram	13 1/8
Burroughs	36 1/8	Niindustr	48 1/8
Candpac	7	Norntwes	31 3/8
Callnesk	50 3/8	Nrdalihil	28 1/4
Caterpilar	47 1/2	Nillinois	30 3/4
Celanese	44 1/4	Occpetr	25 7/8
Chesemanl	32 1/2	Olincorp	17 5/8
Chessiesys	6 7/8	Pacificgas	24
Chryslerc	22 1/2	Paficligh1	22 1/4
Citicorp	105	Panam	4 5/8
Citless	34 3/8	Peseco	25 3/4
Cocacola	14 3/8	Phepipsd	31 3/4
Colgate2p	17 7/8	Phmorris	39
Colourtile	42 1/4	Philips	9 1/8
Coltindic	39 1/4	Philipet	47
Columgas	21 5/8	Polaroid	22 7/8
Commod	33 1/2	Proterg	77 3/8
Commsta	24 7/8	Pubise	19 3/4
Consnatg	;/0	Quaker	32 1/2
Contcanco	30 1/2	Rcacorp	22 3/4
Contoil	50 1/8	Relinnce	65 1/2
Conttelc	15	Repsteel	21 3/4
Controid	55 1/4	Reynolds	38 1/8
Cpcint	68 3/8	Rockwell	53 1/4
[illegible]	43 1/8	Royald	84 1/2
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Curtwrc	22 3/8	Schaefer	4 3/8
Curtwrca	29	Schlamb	115 3/4
Dartind	43 3/4	Searsr	16 1/8
Digital-co	68 3/8	Shelloil	69 3/8
Dowchem	33	Southco	12 5/8
Dupont	40 5/8	Southpa	32 3/4
Easterna	9	Soutra	63 1/4
Eastkodak	55	Sperryr	50
Elpasog	19 7/8	Stbrands	31
Esmarki	33 1/4	Stoilcal	74 3/8
Exxonc	65	Stoilind	54 1/4
Florida	14 1/4	Sadrugs	21 3/8
Fuorc	62 3/4	Sunoilco	73 1/2
Fordmot	24 3/8	Sohoilco	75 3/4
Frechayf	29 1/4	[illegible]	39
Gatxcorp	30 7/8	Tandyc	41 1/2
Gencable	35 5/8	Tandycraf	7 1/2
Genelectr	50 3/4	Tennecol	39 3/4
Genfoodco	28 7/8	Texatcein	35 7/8
Genmotors	44	Texastnetr	93 1/4
Genput	6 7/8	Texasutlt	18 1/8
Gensteit	26 7/8	Toledo-ed	19 3/8
Gettyoil	80	Trandwa	13 5/8
Gillete	23 3/4	Twcentrf	34 3/8
Goodrich	18 5/8	Unilever	66 5/8
Goodyear	13	Unioncarb	43 1/2
Grace-c	37 1/4	Unional	12
Greyhound	15 7/8	Unoilcal	53 3/4
Gulfoilca	28 7/8	Unionpac	43 1/2
Gulfoil	41 3/8	Uniroyal	3 5/8
Henzco	40 3/8	Unbrands	13 1/4
Helleri	20 7/8	Untech	44 1/4
Hilton	30 3/8	Ussteel	18 1/2
Henneyw	79 3/8	Warnerl	19 7/8
Illecentr	26	Westbranc	32 1/8
Impoil	34 1/4	Westunion	21
Insilco	12 1/8	Westingh	22 5/8
Intbus	57 1/4	Whellabr	36 7/8
Intflav	21 5/8	Woolwortl	26
Intharv	26 3/4	Wrigley	35 1/8
		Xerox	57 3/8

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

STARTING LINE
FINISH LINE

Walt Disney's DONALD DUCK ®

Beetle Bailey ® By Mort Walker

DID YOU SEE BEETLE STEAL SARGE'S SHOE AND STUFF?
YEAH! SARGE NEVER NOTICED
WHEN SARGE HAS A FEW DRINKS HE DOESN'T FEEL ANYTHING
EM CLUB
SERGEANT! YOU'VE BEEN DRINKING!!
THE MAN'S A GENIUS!

Archie ®

HOW SILLY OF ME, ARCHIE! I DUMPED ALL THOSE DELICIOUS CHERRIES INTO THE PUNCH BOWL AND THEY SANK RIGHT TO THE BOTTOM!
NO ONE WILL GET ANY!
JUGHEAD FIGURED OUT A WAY!
OH, GOOD! -- HOW?
I'D RATHER NOT TELL YOU -- BUT---
IT'S A GOOD THING HE HAS A WATERPROOF WRIST WATCH!